

# República

## de Puerto Rico

POR LA DEMOCRACIA, LA JUSTICIA SOCIAL, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD.

### "Está equivocado el exilio cubano al apoyar dictaduras derechistas"

INF PAG 4

—Cree Márquez Sterling

### Comandante Cero es una "esperanza" en Nicaragua

—dice Luis Manuel Martínez

*¿Fue marginado Edén Pastora?*

El más popular de los jefes guerrilleros sandinistas, el Comandante Cero (Edén Pastora), no fue incluido en los cuadros iniciales del nuevo gobierno de Nicaragua. ¿Razones? Hasta este momento se desconocen, pero observadores de la situación nicaragüense estiman que ha sido marginado por la facción marxista del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) que nombró a los miembros de la Junta, y el gabinete ministerial. La supuesta razón de los observadores es "la rivalidad del comunista Tomás Borge contra el sandinista Edén Pastora". Borge cuenta con el apoyo del régimen de Cuba. Pastora tiene el apoyo de Costa Rica, Panamá y los países del Pacto Andino que no aprobarían que la revolución nicaragüense fuese desviada y controlada por el comunismo.



*Las rivalidades entre sandinistas y marxistas*

VEA PAG 11

Opina Lopez del Rincón

## NICARAGUA Y SU FUTURO

¿Va Camino a lo de Cuba? pag.7

Version Española

SE ASILÓ  
EN ESPAÑA  
UN TRADUCTOR  
DE CASTRO

Inf. en pag.4



Cuba sigue siendo la cuna del terrorismo comunista de nuestros tiempos. También la mayor exportadora de conflictos bélicos allende los mares y la primera en importación de represión brutal para su propio pueblo.

Quizas sea la moral flotante de la política moderna lo que haya permitido que un país "socialista" de exigua longitud territorial enclavado en el corazón de América, tenga en burla y preocupación constante a los jefes de estado de la llamada Cívica Occidental.

Castro no es un mero accidente que azota con su megalomanía belicista a troche y moche donde se le plazca, con el mero afán de conquista de un moderno condotiero o de un panzón trianelo caribeño a ultranza en pos de fortuna y placeres. Lo cierto es que, hay vicencias tan extrañas y contradictorias en el mismo, como en sus propios oponentes.

Si bien es verdad que el abuso de poder, la injusticia social, la mala distribución de las riquezas, el analfabetismo, la ausencia de adecuados servicios de salud son lacras que deben ser erradicadas de la faz de la tierra, ello en modo alguno justifica que tal erradicación se realice con la conducta de los que en ambos bandos pretenden lograrlo entregando la noble y justa causa que es reclamo legítimo de sus pueblos, a potencias ajenas que lejos de resolver, lo que hacen es lucrar con el sudor, la miseria y el dolor de su gente.

El razonamiento de que la única alternativa a una tiranía comunista es otra más descarnada y cruel de corte fascistoide y viceversa, es tan simplista como repugnante, tan deshumanizado como inhumano.

La respuesta a la villanía no puede ser un villano mayor y si los oponentes al tirano Castro bien trátase de individuos o naciones- no entienden que en su rol histórico llevado hasta sus últimas consecuencias no puede estar ausente un diáfono sentido de humanismo y justicia, en vano tratarán de sumar para su causa el apoyo y solidaridad del pueblo cubano.

Si la libertad de un pueblo solo se evidencia en realidad con la genuina participación del mismo con una dirigencia sensata, dinámica e incorruptible, la oposición a Castro no puede soslayar en su curso de acción - si se respeta a sí misma y piensa en serio- la comunicación y acuerdo con factores internos y del exilio capaces de interpretar en toda su valía, esta constante de la realidad política de hoy.

No son los aspavientos verbales, la teatralidad literaria o el furibundismo que impone criterios torcidos, los más leales aliados de una justa causa. Cuanto más distante se este de estos procedimientos abra sin duda un mayor acercamiento a los que verdaderamente estan trabajando por la libertad de Cuba y en contra de toda manifestación de tiranía.

Es hora ya de que los agoreros a sueldo se recojan al buen vivir y allanen el camino a la gente que si tiene un mensaje de fe y esperanza sintetizado en un ideario Democrático y Martiano, compartido en común con el pueblo cubano exiliado y sus hermanos atrapados en la isla-carcel.

Sabemos que el exilio tiene la madurez y elementos de juicio suficientes como para diferenciar a esta altura quienes pueden hacerle [en serio] una verdadera y real oposición al comunismo en su cuna de terror que es Cuba, y quienes juegan el demagógico juego de la difamación, la calumnia y el exhibicionismo.

## Replica

G.P.O. Box 4143,  
San Juan, P.R. 00936  
Editado por Editorial Abuc  
Tel. 783-8730

DIRECTOR  
Elvio Rivera Limonta

EDITOR  
Carlos A. López-Lay

ADMINISTRADOR  
Manuel Rodríguez

JEFE DE CIRCULACION  
Enrique Nuñez Acosta

JEFE DE REDACCION  
Rafael Mayola

SUPERVISOR DE VENTAS  
Arquímedes Vázquez

### COLUMNISTAS:

Estefan Baciu  
Jorge Beruff  
Ernesto Betancourt  
Luis Cruz  
Lic. Cristóbal Díaz  
Nazario Sargen  
Lic. Maximiliano Trujillo  
Raimundo López del Rincón  
Teresa De Dios  
José Luis Maso  
Hermínio Morales  
Ramón M. Barquín  
Rafael Mayola  
Cledonio González  
Emily Morales

### FOTOGRAFOS

Lázaro Castro  
Miguel Angel Iturralde  
José R. Abreu  
Llanos Jr.

LOS ESCRITORES FIRMADOS EN  
ESTA PUBLICACION SON SOLO  
RESPONSABILIDAD DE LOS AU-  
TORES Y NO DE LA GERENCIA  
DE ESTE SEMANARIO

### RINCÓN MARTIANO

Tantos logrerros le salen a la libertad, tanta alma mercenaria medra en su defensa...que da miedo -por no perecerse...hablar de libertad.

José Martí

Espirito Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias Dios mío.

## Dice el Dr. Fernando Penabaz: Nicaragua costará presidencia a Carter



El Dr. Fernando Penabaz es un seguidor de la política tanto nacional como internacional. Su percepción para analizar las complejas situaciones políticas, le han dado una categoría relevante de un analista usualmente bien acertado.

Hasta su despacho de MAO Health Center un complejo clínico que atiende enfermedades de personas mayores enclavado en el corazón de la pequeña Habana acudió el reportero de HORA 27 para entrevistarse.

Y la charla se inicia:  
-Como contempla el Dr. Penabaz la actual situación en Nicaragua.

-Nicaragua le cuesta la presidencia al Presidente Jimmy Carter, es lo único que le puedo decir. La razón es muy sencilla, si el comunismo se consolida el comunismo en Nicaragua, si rápidamente se lleva a cabo las declaraciones del representante oficial de Fidel Castro en Estados Unidos, el señor Sanchez Parodi, en el sentido de que los gobiernos de esas naciones vecinas sufrirán el mismo destino de Nicaragua, obviamente habrá un estado de guerra interna en Honduras, San Salvador y Guatemala.

Al pueblo norteamericano le tarda mucho en asimilar cuestiones de política exterior, pero cuando despierta las reacciones son muy fuertes. En este caso una inmensa parte del pueblo norteamericano considera desastrosa la

situación de centroamérica y la postura de Carter ante el avance de las guerrillas, y le imputan además directamente a Carter que esta situación haya prevalecido y prevalezca en el futuro.

Si a eso se le une su vacilación y falta total de liderazgo en cuestiones de vital importancia, y se le añade, la comedia de las censuras en masa de su gabinete, manteniendo en el poder a la llamada "Mafia de Georgia", no parece lógico que Carter lo postulen y sería imposible, si en verdad Ted Kennedy llegara a aspirar. Si eso se produce Carter no tendría ni la mas remota posibilidad de poder ser nominado.

-Y cré usted Dr. Penabaz que esa situación se produzca, y Kennedy aspire.

-Yo lo creo es que si Ted Kennedy asoma nada mas a la Convención, los Demócratas no lo dejan salir y hasta le rogarían para que acepte la postulación.

### YA NICARAGUA TIENE SU CUBA

La analogía de ambas revoluciones, separando la gran diferencia que hay entre el país que encontró Fidel Castro a su llegada al poder, y el que encontraron los guerrilleros Sandinistas en Nicaragua, es casi similar con relación a sus líderes:

EL URRITIA cubano, esta representado en la Junta por ROBELO.

LA PASTORITA cubana, esta representada por la Vda. de CHAMORRO.

El legendario CHE, lo representa a cabalidad el comatiente EDEN PASTORA.

EL CAMILO CIENTE-FUEGOS, tiene su máxima representación en la Junta Nicaraguense en HASSAN.

Y TOMAS BORGES trata de ser una parodia de FIDEL CASTRO.

Pero la realidad es una y no hay que llamarse a engaño: Fidel no hay mas que uno, y está en La Habana.

ANUNCIARSE  
EN REPLICA  
ES VENDER



# RAUL CHIBAS

## Su Posición en La Lucha part I

Deseamos aclarar que durante estos largos años de exilio hemos tenido especial interés por lograr la libertad de todos los presos políticos cubanos. En ese sentido realizamos muchas gestiones por entender que fueron injustamente condenados a penas en exceso largas, han sufrido el sistema carcelario más cruel e inhumano de nuestra historia y muchos no han sido puestos en libertad ni aún después de cumplir sus condenas. Nos parece ridículo que Fidel Castro, que los sentenció en forma arbitraria, porque esos presos ejercían la opción que tiene todo ciudadano a defender su derecho a pensar libremente, como lo hizo Castro contra Batista, pretenda ahora estar más interesado en la suerte de esos prisioneros que lo que podamos estar nosotros.

Castro fué condenado a 15 años de cárcel por su ataque al Cuartel Moncada. Después de cumplir escasamente dos años, fué amnistiado sin que Batista pretendiera imponerle a la oposición condiciones para esa amnistía. Al día siguiente de su liberación, continuaba atacando, con toda razón, al régimen de Batista.

Nos parece un chantaje político, nos parece inhumano que Castro pretenda, tras 20 años de cruel encarcelamiento, supeditar la libertad de los presos a un diálogo entre unos señores que no representan, ni pueden representar al exilio cubano, y Fidel Castro que tampoco es el portavoz de la nación cubana, ya que gobierna sustentado por la fuerza y no como producto de una elección libre. Legó al poder con el respaldo del pueblo porque sustentaba los ideales revolucionarios anhelados por una inmensa mayoría de los cubanos, pero a lo largo de esta etapa ha traicionado uno a uno todos los pronunciamientos que hicieron posible su victoria. Estamos convencidos de que si Fidel Castro no fuera el dictador de Cuba, sería el más violento opositor de ese régimen.

### EL DIALOGO

Como es posible establecer diálogo con quien comienza por decir que su posición es irreversible, con la dictadura no se puede llegar jamás a transacción alguna. Nadie puede discutir en torno a principios fundamentales inherentes al ser humano; nadie puede aceptar términos que conlleven la negociación de la libertad, autodeterminación y un régimen de justicia. Estos derechos no se negocian.

No se puede transigir con un sistema basado en el despotismo y la represión violenta del disidente, régimen que después de decir, hipócritamente, ¿armas para qué?, organiza un poderoso ejército con una doble función: en lo interno, avasallar al pueblo, y en lo exterior enviar a cubanos a morir en tierra africana o en un lugar en que puedan ser de mayor utilidad al imperialismo soviético. ¿Es ese el concepto anti-imperialista de Fidel Castro? ¿Librarse del imperialismo de los Estados Unidos para caer, en grado mucho más dependiente, en las garras del imperialismo ruso? Y por desgracia esto es lo que ha ocurrido.



### PREOS POLITICOS CUBANOS (Fuera de Cuba)

#### EN MEXICO:

**ORESTES RUIZ HERNANDEZ**  
 Centro de Readaptación Social Chetumal  
 Quintana Roo, México

#### EN VENEZUELA:

**ORLANDO BOSCH  
 FREDDY LUGO  
 HERNAN RICARDO  
 LUIS POSADA**

*Todos bajo la dirección:*

Cuartel San Carlos  
 Cárcel Militar - La Pastora  
 Caracas, Venezuela

#### EN ESTADOS UNIDOS

**HECTOR CORNILLOT  
 LLANO**  
 No. 034883  
 P. O. Box 221  
 Raiford, Fla. 32083

**ANTONIO DE LA COVA**  
 No. 99064-131  
 P. O. Box 1000  
 Oxford, Wisconsin 53952

**BLAS DE JESUS CORBO**  
 No. 02766-284  
 P. O. Box 34550  
 Memphis, Tenn. 38134

**HUMBERTO LOPEZ**  
 No. 065928 A-118-T  
 P. O. Box 1449  
 Homestead, Fla. 33030

**GUSTAVO CASTILLO**  
 No. 00910-192, Room 215B  
 FPS  
 15801 S.W. 137th Avenue  
 Miami, Fla. 33177

**GASPAR JIMENEZ**  
 No. 00911-192, Room 215B  
 FPS  
 15801 S.W. 137th Avenue  
 Miami, Fla. 33177

**GUILLERMO NOVO**  
 No. 00782-016  
 P. O. Box 1000  
 Leavenworth, Kansas 66048

**ALBIN ROSS DIAZ**  
 No. 00781-016 (E-A-12)  
 P. O. Box 1000  
 Marion, ILL. 62959

**IGNACIO NOVO SAMPOL**  
 No. 00128-016  
 P. O. Box 23  
 Terre Haute, Indiana 47808

PEDIMOS LA LIBERTAD  
 PARA  
 HUBER MATOS



# OASIS RESTAURANT



### COMIDAS CUBANAS

MARISCOS, STEAKS, VARIADOS ESPECTACLES DIARIOS

Pida a nuestro famoso chef Rogelio sus especialidades:  
**PAELLA A LA VALENCIANA, ARROZ CON MARISCOS,  
 ARROZ CON POLLO A LA CHORRERA**

Ave. Ashford 1043, Condado, al lado Hotel Le Petit

Amplio Parking Gratis

Ablerto 7 Días de 11 A.M. a 2 A.M. Tel. 724-2005

## Panaderia Reposteria Cafeteria

### LOS PINOS INC.

**Ave. Central 1142**  
**P. Nuevo. Tels. 783-9779**  
**781-6945**

DA TU SANGRE.  
 ES VIDA  
 PARA ALGUIEN.  
**CRUZ ROJA**



## WAH SEN 星華

RESTAURANT CHINO  
 Especialidad en Comidas Chinas  
 Acogedor Salón Familiar

Ave. 65 de Infantería Km. 3  
 Río Piedras, P.R. 00923  
 Al lado del Comercial Norte

**763-4648**

ORDER  
 TO TAKE OUT

**UNA PHOTO 5X7 A COLORES DE SU NIÑO .35**

**ALBERTI PHOTO STUDIO**

**SAN PATRICIO PLAZA**

792-4382

WALL, SAN PATRICIO PLAZA, CAPARRA, HEIGENT, PUERTO RICO

## No paran el comunismo, lo ayudan "El exilio cubano está equivocado apoyando a las dictaduras derechistas"

Con su estilo peculiar —claro y directo—, para enjuiciar los acontecimientos, el Dr. Carlos Márquez Sterling opina sobre la posición del exilio cubano y el caso de Nicaragua:

"El exilio cubano cree que debe ponerse al lado de las dictaduras ultra derechistas y está completamente equivocado".

"Las dictaduras —agrega C.M.S.—, no paran el comunismo, lo ayudan".

Y pone un ejemplo que será clásico:

"La dictadura de Batista trajo el comunismo a Cuba y la de Somoza llevó el comunismo a Nicaragua".

El destacado historiador, biógrafo, profesor universitario y político cubano, habla basándose en las múltiples experiencias de su octogenaria vida:

"Si las naciones de nuestra América se sitúan en el plano de no permitir ni las dictaduras de derecha ni los totalitarismos de izquierda, nuestro Continente se salvará de las crisis que estamos atravesando".

"Consecuentemente —deduce el ex Presidente de la Asamblea Constituyente del

año 1940—, Fidel Castro se verá frente a una nueva situación, muy difícil para él, como si cayera en una tembladera".

Eliminado el caldo de cultivo continental, Márquez Sterling cree que la subversión castrista no tendrá eco y su prédica caerá en el ridículo.

Para el profesor universitario son obsoletas las dinastías políticas, y parecido a lo que le ocurrió a la dinastía de los Somoza en Nicaragua, le sucederá a la dinastía de los hermanos Castro en Cuba.

Márquez Sterling piensa que se va a iniciar una nueva etapa en la política continental. Califica de acertada la definición del nuevo Presidente de Ecuador, Jaime Roldós, y concuerda con él en el rechazo a las dictaduras derechistas e izquierdistas.

Refiriéndose a la actitud del exilio cubano, manifestándose —no todos, por suerte!—, en favor de las dictaduras ultra derechistas, dice el veterano estadista de nuestra era republicana, que debe evolucionar políticamente y ponerse a la

altura de los tiempos modernos, porque "está equivocando" (la tendencia reaccionaria).

Sobre el caso nicaragüense señala que "no tiene las características del caso cubano".

Este es su balance: "Nicaragua y Cuba no se parecen, como tampoco se parecen los casos de Bolivia, Uruguay, Paraguay, Argentina, República Dominicana etc., porque los latinoamericanos no son iguales".

Aunque Márquez Sterling no tiene la menor duda de que el régimen de Castro intervino en Nicaragua, proporcionándole entrenamiento militar a los guerrilleros y enviándole armamentos, cree que el rumbo político-económico que tomará Nicaragua será distinto al de Cuba con Castro.

Ve cierta analogía entre la Junta de Gobierno de Nicaragua y la Pentarquía Auténtica del año 1933 en Cuba.

Advierte que lo más peligroso, a partir de la toma del poder, serán las pugnas internas y las purgas que se producirán entre los dirigentes sandinistas de las



Márquez Sterling

facciones democráticas y marxistas.

"De esa situación —es la conclusión de C.M.S.—, se aprovechará Castro y sus agentes en Nicaragua".

Pero tiene esperanzas en la posición de los países integrantes del Pacto Andino y en Costa Rica, "que ayudaron al derrocamiento de Somoza y no van a cooperar con un régimen marxista en Nicaragua".

Concretamente afirma: "Nicaragua no será otra Cuba".

## Versión española Se asiló en Madrid un traductor de Castro

El principal traductor de Fidel Castro se asiló en España, según una fuente madrileña.

Ernesto Lara, de 27 años de edad y considerado un políglota, realizaba un viaje de La Habana a Praga, con escala en Madrid. Al aterrizar el avión en la capital española, el joven traductor solicitó asilo político ante las autoridades españolas, de acuerdo con la versión de la fuente informativa que llegó a Miami, procedente de Madrid.

La versión no ha sido confirmada —al cierre de esta edición—, por las autoridades españolas o cubanas.

Tampoco se pudo conocer si las intenciones del traductor Ernesto Lara son las de permanecer en España o venir a residir en EE.UU.

Aunque periódicamente se producen casos de cubanos que escapan en pequeñas embarcaciones, rumbo a EE.UU., o que se han asilado en la Embajada de Venezuela en La Habana, penetrando sorpresivamente en esa sede diplomática latinoamericana, desde hacía tiempo no se conocía el caso de personas vinculadas estrechamente con el régimen castrista que desertan en el extranjero.

El último de los conocidos, fue Leonardo Riera Hernández, funcionario diplomático radicado en París, quien pidió asilo político en Chile y de ahí se trasladó a EE.UU. Actualmente reside en Hialeah.

de los hambrientos "ladrones", son las tiendas estatales. También en casas particulares han ocurrido.

El gobierno ha redobladado la vigilancia en las tiendas para turistas, que son donde más artículos hay, para el consumo exclusivo de los extranjeros o visitantes.

### En Cuba

## Imponen fuertes condenas a los acusados de robos

Viajeros procedentes de Cuba informaron que "las autoridades están imponiendo fuertes condenas a los acusados de robos".

Según las fuentes, se había desatado, desde hace tiempo, "una ola de robos".

Los artículos que más figuran en las listas de "robos" son de alimentos, ropas y calzados.

"Extrañamente —agregan—, no se llevan el dinero de los lugares donde penetran los 'ladrones', sino

cosas de comer y vestir".

Esa "ola de robos" ha sido atribuida por los viajeros, a que "se ha acentuado la escasez de artículos de primera necesidad".

Aunque hay bolsa negra, cuestan muy caros los productos que a través de esa vía pueden obtenerse, por lo que muchas personas han optado por robarlos.

"No se llevan dinero", dicen los informantes.

Los principales objetivos

**ERASMO NIEVES INC.**  
DISTRIBUIDORES  
**Hercules**  
SHOCK ABSORBER  
PIEZAS AMERICANAS Y EUROPEAS  
Ave. Central 1200 esq. Calle 15 S.E.  
Caparra Terrace, P.R.  
**783-4265 783-3265**

**PROTEJA SU SALUD**  
**INSTALE UN PURIFICADOR**  
**SIN PRONTO**  
COMODO FINANCIAMIENTO BANCO DE PONCE

Para más información  
TEL.

**783-8730** DIA

**786-8841** NOCHE



# Pardo Liada en Miami se enconde en "Bunker"



José Pardo Liada, el controversial comentarista cubano, pasó por Miami rumbo a Disneyworld e hizo pensar a casi todos sus amigos que el retorno a Cali, Colombia lo haría directamente, sin regresar a la Capital del Sol. Sin embargo, este Corresponsal pudo conocer que el popular Pardo Liada volvió a Miami la semana pasada y se encuentra semi-clandestino en esta ciudad.

El ahora ciudadano colombiano, apogado a Cali y gozando de buena economía, parece haber decidido pasar el verano en Miami aunque alejado del mundanal cubano.

"Si" me voy a pasar unas semanas más aquí, yendo a la playa y compartiendo con mi hija," admitió Pardo, "pero no quiero que me traigan con palito de barquillero, de un lato para otro...."

Pardo dice que Miami se ha convertido en la provincia más afuente de Cuba... es un lugar dominado por Fidel quien a la vez sigue estando a merced de los america-

nos... en medio de eso hay una serie de gentes que especulan con la mortificación del anti-castri-mo barato, gente que se para la vida hablando mal de Fidel sin nada concreto....

"De aquí me gustan el ambiente criollo, nuestras comida y costumbres. De aquí detesto la plucencia y la irracundia, pero estas parecen ser herencias ontológicas del cubano." dijo Pardo en lo que saboreaba una orden para llevar de masas de puerco, en la tranquilidad de un Florida Room mirando en la televisión a Ana Azcuy, joven reportera del Canal 10, hija de un viejo amigo de Pardo (Arcecio Azcuy) fallecido en el éxilio mismo hace algunos años.

## La Lucha Sigue

Leda Maria Teresa Pombo  
Durante los días 27, 28 y 29 de julio, la Agrupación ABDALA llevó a cabo su noveno Congreso Nacional que se celebró en las facilidades de la Universidad de Miami.

Asistieron delegaciones de diferentes partes y ciudades de Estados Unidos y América Latina, excusándose por su no asistencia en ésta última área, la Delegación de Ecuador de reciente creación, por estar enfrascada en la ardua labor de organización de los cuadros ABDALISTAS en esa República sur-americana.

Fueron tres fructíferos días de trabajo donde se estudiaron informes de nuestras células dentro de Cuba, se restructuraron cuadros, se proyectaron nuevas estrategias y se analizaron tácticas a seguir en la nueva dimensión que ha tomado el caso cubano. Creemos que nuestro plan de trabajo para éste próximo año de lucha será decisivo en la consecución de un mejor destino para el pueblo cubano. Ya en un mejor y más amplio artículo próximo para REPLICAR expondremos más en detalle nuestros planes. Solamente queremos decir ahora que "La Lucha Sigue" y que EL FUTURO SERA NUESTRO.

## Supermercado HYDE PARK

AVENIDA CENTRAL 258 URB. HYDE PARK, R.P.  
Teléfono: 767-7091

### ESPECIALIDAD EN CARNES Y MARISCOS

VERDURAS Y FRUTAS FRESCAS

**UN NUEVO CONCEPTO DE COMIDA A DOMICILIO**

CON SABOR JUSTO A SU GUSTO:  
Cocina típica puertorriqueña, cubana y española. Usted selecciona lo que desea comer cada día de la semana. También hay un menú recomendado para personas a dieta y otros especiales a la carta.

Además servimos comidas estilo "Buffets" y toda clase de entremeses para su fiesta.

**International Catering Inc.**

Tel: 783 8816 y 781 8032  
Ave. Roosevelt No. 1004  
Puerto Nuevo, P.R.



## LA VIÑA

AVENIDA CESAR GONZALEZ NO.550  
ESQ. DOMENECH URB. ROOSEVELT HATO REY, P.R.  
751-1357

PANADERIA REPOSTERIA PIZZERIA

## Mi compañía de seguros? NEW ENGLAND LIFE por supuesto!



ANTONIO GUERNICA AGENCY  
P.O. Box 4392, San Juan, P.R. 00905 TEL: 725-5815

## Rinden homenaje postumo a Haya de la Torre

Miles de simpatizantes de Victor Raúl Haya de la Torre le rindieron hoy homenaje póstumo en todas las poblaciones ubicadas entre esta capital y la ciudad norteña de Trujillo, a donde eran trasladados los restos del político.

El largo recorrido el cortejo fúnebre, un acontecimiento sin precedentes, concluyó esta noche en la Plaza de Armas de Trujillo, donde continuarán por quinto día consecutivo las ceremonias en memoria del caudillo que dominó la escena política nacional en los últimos 50 años.

Una gran caravana de vehículos seguía a la carroza que llevaba el féretro, mientras los simpatizantes del Partido Aprista que fundó Haya de la Torre se congregaban en cada población del trayecto para dar el último adiós a sus restos.

metros hacia Trujillo, por la carretera Panamericana, es el mismo que hizo Haya de la Torre en las oportunidades en que postuló a la Presidencia.

Aunque fue el político que dominó a las multitudes como ningún otro en el Perú, Haya de la Torre nunca llegó a la primera magistratura del país debido a las enemistades que existían entre las fuerzas armadas y el aprismo. En la víspera, el fundador del aprismo recibió honores militares fúnebres en el Palacio Legislativo, donde había sido Presidente de la Asamblea Constituyente, el único cargo público que ocupó.

Posteriormente el féretro fue llevado en hombros de sus partidarios durante cuatro horas hasta la salida a la carretera Panamericana. Una multitud exclamaba: Haya de la Torre está vivo. Haya de la Torre no ha muerto.

## LUCERNA BAKERY

También tenemos pastelerías en general y especial para buffets, así como todo tipo de pan - pan en colores -alletes - palitroques - sponge - ruzh panes de San Francisco, etc. DOMINGOS DE 9 A.M. a 4 P.M. VIERNES 7 A.M. a 9 P.M.

## BAYAMON SHOPPING CENTER

BAYAMON, P. R. 00619 785-1587  
PROPIETARIO: FRANCISCO GRANDA  
ABIERTO DE LUNES A JUEVES Y LOS SABADOS DE 7 A.M. a 6 P.M.  
BIZCOCHOS DE TODA OCASION  
DESDE \$5.00 HASTA \$2,000.00



**RÉCORDANDO**

**EL CASO MATOS**

**CAPITULO (II)**

Por Luis Cruz Ramírez



**HUBER MATOS**

En el último párrafo de esta carta renuncia del comandante Hubert Matos, dice: "Quiero aclararle Fidel, que nada de esto lleva el propósito de herirte, ni de herir a otras personas; digo lo que siento y lo que pienso, con el derecho que me asiste, en mi condición de cubano sacrificado por una Cuba mejor". La carta renuncia de Matos es el testimonio más elocuente de que éste, en ningún momento conspiró contra Fidel. Quien conspira no utiliza una carta privada para interesarse su licenciamiento y "retirarme a Manzanillo, a mi escuela y a mi hogar".

Pero hay más. Camilo Cienfuegos, en acatamiento a las órdenes de Fidel, se trasladó a Camaguey para "investigar" la conducta de Hubert Matos y toda la verdad sobre una supuesta conspiración de éste. No hay tal conspiración en la realidad pero sí en la mente de Castro para desprenderse del Comandante Matos; el historión ya tiene preparada toda la dramática escena...

Camilo y Hubert son amigos. El 20 de octubre de 1959, a las cinco de la mañana, llega hasta la residencia de Hubert en el Regimiento. Hablan por espacio de dos horas y es en esta oportunidad que Matos reitera a Camilo su propósito de licenciarse.

El Dr. Francisco Lorier Bertol, defensor de Matos en el juicio seguido a éste en los Tribunales Revolucionarios, dice en "Bohemia Libre" de enero de 1962, que la conversación entre Camilo y Hubert se produjo en forma cordial y serena, habiéndole expresado Matos a Cienfuegos lo siguiente:

"Como ves, Camilo, entre la tropa reina absoluta normalidad. Lo de la sedición es pura intriga de mis enemigos o una maniobra para eliminar-

me. Mis arraigados principios revolucionarios me impiden cohibir contra el gobierno, inconforme con las infiltraciones comunistas en el Ejército Rebelde, he escrito una carta a Fidel solicitando mi licenciamiento. Deseo reintegrarme a la vida civil, regresar a mi hogar y a mi escuela de Manzanillo. Eso es todo".

Camilo queda convencido de la inocencia de Matos y de ello hablará posteriormente con Fidel que no tomó en cuenta las palabras de su mensajero e investigador. Castro tenía perfectamente elaborado su plan. Uno de sus "magníficos" espectáculos sería montado en tierra de Agramonte. Allí, donde la vergüenza es un símbolo se elevaría a la categoría de diosa a la mentira. Un gesto: la oficialidad de Matos reclamó el honor de correr la suerte de su jefe. Y comenzó el "melodrama".

Los capitanes Mendoza, Reboredo y Varela, infiltrados en el Ejército Rebelde alarman a la población desde las primeras horas de la mañana, denunciando la existencia de un estado de subversión en el Cuartel Agramonte. Las ofensas al comandante Hubert Matos y a su oficialidad, las frases injuriosas y la calumnia brotan de aquellas gargantas atronando el espacio. Y en un grito histérico, estentoreo, el flaco capitán Mendoza (un frustrado) declara: "YA VIENE FIDEL PARA CASTIGAR AL TRAIDOR".

Este es el primer acto. El segundo acto es todo actuación del barbucho de la Sierra. El Partido Comunista ha dictado sus consignas y el pueblo infeliz, dejándose arrastrar, acompaña a Fidel, detrás de su carro, por calles y plazas camagueyanas. Ha querido el "lider" reunir un gran contingente para dirigirse a la comisión más baja y ruin, desde la tribuna, que registra la historia cubana. Cuando penetra en el Cuartel Agramonte, salta al estrado y durante dos horas lanza improperios contra Hubert, contra el "traidor" Hubert Matos.

Lo demás es historia bien conocida. Hubert es condenado a padecerse en prisión. Su defensa fue caliente. Su recia personalidad quedó evidenciada en aquel juicio en que oficia-

les y clases, al entrar en la sala Huber, se pusieron todos de pie como homenaje a la dignidad de aquel hombre que iba a ser juzgado por un crimen que no había cometido. Así pagó Hubert Matos el "crimen" de no ser comunista. En las prisiones de Cuba, en sus campos de concentración, en cárceles y calabozos, miles de cubanos pagan igual precio por su adhesión a la democracia.

El caso Hubert Matos fue el inicio, en "barrage", de una campaña sin caretas, por parte del régimen, rumbo a Moscú. La bandera de la estrella solitaria, arriada de la conciencia de Fidel Castro, sería simbólicamente arriada del Morro, en diciembre de 1961, al expresar el sátrapo rojo, "soy marxista, leonista y lo será hasta el último día de mi vida".

PARKING GRATIS • PARKING GRATIS

**LISBOA ANTIGUA Inc.**

PANADERIA Y REPOSTERIA

Ponce de León No. 1850  
Parada 26, Santurce, P. R.

(Al lado Hospital  
San Carlos)

Tel. 726-1993

SANDWICHES CUBANOS

MEDIAS NOCHES

CHORIPAN

PAN CALIENTE TODO EL DIA

AMBIENTE  
FAMILIAR



PARKING GRATIS • PARKING GRATIS • PARKING GRATIS

**DISTRIBUIDORA  
REYES GANDARA, INC**

ROPA EN GENERAL  
Mayoristas Importadores



LA MODA blusas, slaks y faldas  
LA CREAMOS NOSOTROS

Ave. Jesús T. Piñero (Ave. Central) No. 1326

Puerto Nuevo, P. R. 00921

Teléfono 781-4365



**CATHAY**

RESTAURANT CHINO  
410 Ponce de León

Puerta de Tierra, San Juan, P.R. 00901

Tel: 723-5738 - 724-9578

SALON PARA BANQUETES  
Y RECEPCIONES

Abierto 7 Días de 11 a.m. a 10:30 p.m.

EL RESTAURANT MAS ANTIGUO... Y TODAVIA EL MEJOR

# NICARAGUA Y SU FUTURO

UNA NUEVA CUBA ANTE LOS OJOS SIN ASOMBRO DE AMERICA LA HISTORIA DE LA "CUBA COMUNISTA" LA CAMINA NICARAGUA CON EL MISMO ENGAÑO Y LA MISMA TRAICION.

Vamos a iniciar la Dramática historia según "los partes de Prensa".

Julio 17 de 1979:

Somoza se reúne con su Gabinete decidido a renunciar y designar a un Presidente Provisional. Designa a Francisco Urcuyo Serrano, Presidente de la Cámara de Diputados.

Julio 18: Somoza se exila en Miami, Florida.

Julio 19: El Presidente Provisional de Nicaragua, Francisco Urcuyo huye secretamente hacia Guatemala en donde fue Embajador durante varios años. Su presidencia duró cuarenta horas. El primer EXILADO Oficial, sin contar los centenares pertenecientes al Ejército que a la vez se EXILARON.

El nuevo Gobierno lo integra una Junta de Cinco Miembros: La señora viuda de Chamorro. Su esposo fue asesinado y fue la llama que prendió la rebelión Sandinista; Sergio Ramirez Mercado, otrora Secretario General de la Universidad Interamericana en Costa Rica, Moisés Hassan, un profesor Universitario que luego se convirtió en Guerrillero; Alfonso Rebelo y Daniel Ortega Saavedra.

El Grupo de los Cinco dedicará todos sus esfuerzos a reconstruir la devastada Nicaragua, admitiendo que varios de sus dirigentes SON MARXISTAS Y QUE ALGUNOS RECIBIERON ADIESTRAMIENTO EN "CUBA Y LA UNION SOVIETICA".

(El problema, según mi opinión que alguien guiará al país es el grupo que posea la mayor fuerza)

Los Sandinistas están divididos en tres facciones, unidas solamente por la oposición a Somoza. El grupo más importante, EL TERCERISTA, incluye a muchos católicos y a personas no marxistas; los otros grupos, LA GUERRA POPULAR PROLONGADA Y LA TENDENCIA PROLETARIA SON DECLARANTES "MARXISTAS".

(¿Qué ocurrirá con la Junta de los Cinco Miembros frente a los Sandinistas en Mayoría y en mayoría Marxistas, teniendo en sus manos el nuevo ejército?)

Julio 20: El Pueblo respalda al gobierno de los Cinco, al grito de Patria Libre y vivo el Partido Sandinista. Toda Nicaragua va al pie de los Vencedores (Recuerdos del pasado 1950 en las entonces Cuba Libre)

Julio 21: Al tomar posesión oficial la Junta de los Cinco, "Borge" habló al Pueblo en la recién bautizada "PLAZA DE

Por: **Reinaldo López del Rincón** LA REVOLUCION". (Algún día PLAZA LENIN") y dijo: (Expresiones que jamás olvidará los cubanos) "El Gobierno hará todos los esfuerzos para reconstruir el país" "Pero las soluciones no aparecerán mañana" "Estamos seguros de que el pueblo de Nicaragua está preparado para estos sacrificios, porque el pueblo puede estar seguro que nosotros NO TRAICIONAREMOS A LA REVOLUCION"

Todas las emisoras del país quedarán en cadena hasta que se logre el completo control del país, (UNA SOLA VOZ PARA EL PUEBLO QUE ESCUCHARA LO QUE CONVIENE A LA DIRIGENCIA COMUNISTA) En la escuela de entrenamiento SE ESTAN CAPACITANDO RAPIDAMENTE "BRIGADAS DE SANDINISTAS QUE ASUMIRAN LA VIGILANCIA DE LA CAPITAL". (Se inicia el Sistema Político de terror) Julio 2

En una entrevista, Sergio Ramirez Mercado, uno de los miembros de la Junta, dijo: (ESTO NOS TRAE TRISTES RECUERDOS) "Por el momento me preocupa menos LA DEMOCRACIA REPRESENTATIVA que el hallar la manera de darle comida y empleo a la gente. Esas son las UNICAS BASES DE LA ESTABILIDAD (Prepárense cuando llegue la comida y no exista la DEMOCRACIA QUE AHORA POCO INTERESA Y jamás hallen LA ESTABILIDAD) En relación al orden público Alfonso Rebelo abogó por la creación de CORTES LOCALES "INTEGRADAS POR SEIS MIEMBROS" Y ESTIPULO SENTENCIAS DE HASTA DIEZ AÑOS PARA UNA DIVERSIDAD DE CRIMENES. (Palabras, esas "cortes integrada por militares integrados interpretarán los delitos según sus conveniencias policías) Dijo: "NO al marxismo y a la dictadura". (No le recuerdan la famosa y cífica frase del comunista Castro cuando pronunció: "La revolución es tan verde como las Palmas", negando que fuera ROJA)

Daniel Ortega Saavedra es una incógnita, aunque se cree es un decidido izquierdista. Pidió relaciones amistosas con los Estados Unidos y otras Naciones, pero advirtió que SERIA CONTRARIO A CUALQUIER INTENTO DE INTERVENCION EN LOS ASUNTOS INTERNOS DEL PAIS.

La figura CLAVE en el movimiento es TOMAS BORGE, un marxista confeso que conduce la facción denominada GUERRA POPULAR PROLONGADA "BPP" dentro de los Sandinistas. Ha tomado el cargo de Ministro del Interior y TENDRA EN SUS MANOS

LA SEGURIDAD INTERNA DE NICARAGUA. El grupo BPP no ha celebrado la victoria, dedicándose a la tarea de adiestrar a las masas y en la formación de BRIGADAS POPULARES, muy bien armadas. Las luchas por el Poder son inevitables. Ya se habla de REFORMA AGRARIA. GOBIERNO DEL PROLETARIADO Y "CONSTANTE VIGILANCIA CONTRA LOS IMPERIALISTAS YANKIS.

Los marxistas aprovecharán el odio generalizado contra Somoza PARA INSTAURAR UN REGIMEN COMO EL DE CUBA. Su lucha comenzará pronto y desafiarán la Autoridad de la Junta antes que ésta pueda afianzarse en el poder. En un poder sin ejército que ya está en manos de los Comunistas) Julio 27

Se desata una verdadera cacería humana en la zona noroeste nicaragüense afirma el matutino Costarricense La Nación y la firma su corresponsal Guillermo Fernandez R: "Las cárceles están repletas y el odio y la venganza se ha desatado y ha hecho que centenares hayan sido ajusticiados públicamente o perseguidos casa por casa o tramo por tramo en las montañas. La situación se agrava por la incertidumbre y el temor que ocasiona la presencia DE UN ESTRICTO REGIMEN MILITAR COMANDADO POR LAS FUERZAS MAS RADICALES DEL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL, QUE INCLUSO SE REBELAN "CONTRA ALGUNAS DISPOSICIONES EMANADAS DE LA JUNTA DE GOBIERNO y otras autoridades instaladas en Managua. (Y veremos pronto en el Exilio a parte de la Junta o a la mayoría de los cinco. O tal vez... la señora Chamorro corra la misma suerte que Camilo Cienfuegos. El Comunismo ganará otra batalla ante la cándida mirada del Gobierno Americano. Aparecerán los TONTOS UTILES que después de saqueados y cuando sean verdaderos tontos indifiles irán al Exilio. La triste historia de Cuba se repite en Centroamérica ya sin remedio. ¡Y pobre de LOS CANDIDATOS VECINOS SIN DEFENSA ALGUNA POR CARECER DE EJERCITOS!

Empieza en Centroamérica una nueva era que será muy costosa para sus vecinos y UNA BURLA MAS PARA LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA QUE SEGURAMENTE DESPUES DE VEINTE AÑOS INTENTARAN RELACIONES CON NICARAGUA. COMO LO HAN INTENTADO CON UN ENEMIGO VITAL, TENAZ Y PERSEVERANTE QUE TIENE A NOVENTA MILLAS DE SUS COSTAS...



## CREME-FORD AUTO PARTS INC.

TODA CLASE DE PIEZAS PARA:

- FORD
- MERCURY
- COUGAR
- PINTO
- THUNDERBIRD
- LINCOLN LTD.
- ECONOLINE
- TRUCKS - FORD
- MAVERICKS

\* MOTOR \* CHASSIS AND BODY PARTS

CREME #1

Ave. Central 1201 - 1203 esquina a Constitución Caparra Terrace, P.R. 00922

CREME #2

Calle Méndez Vigo 194 Mayaguez, Puerto Rico

783-7045

783-7225 783-7621



**FERRERIA San Miguel**  
**SANTIAGO & CARDONA, INC.**  
 AVE. REXACH 2210  
 BO. OBRERO SANTURCE  
 PUERTO RICO 00915  
**TEL. 727-0275**  
**RAMON CARDONA**  
 vice presidente

## Cabañas Sanitarias, Inc.

PORTABLE TOILETS  
 In Polyethelene  
 The Finest Sanitation Equipment  
 RENTAL DELIVERY SERVICE  
 Tel. 769-3344 / 768-6300  
 José A. Sena

(MECANICO DE CAJAS REGISTRADORAS)

**Fariñas Cash Register**  
 Tels. (Ofic.) 783-8361 (Res.) 765-6076

**Ventas, Reparaciones y Servicio**  
 Ave. Central No. 1562 Caparra Terrace, San Juan, Puerto Rico 00921

## Lista de los presos que fueron llevados a Boniato

Se Trata de los Plantados que  
se Encontraban en La Habana

El doctor Humberto Medrano ha suministrado a este periódico la siguiente lista de los presos políticos cubanos que el régimen comunista de La Habana trasladó de la cárcel de la capital a la que se encuentra en Boniato:

Luciano García Palomino.  
Roberto Martín Pérez Rodríguez  
Roberto Perdomo Díaz  
Victor Costa Gómez  
Carlos Cabrera  
Jesús Hernández Padrón  
Ezequiel Crespo Daller.  
Pedro Flores Pino  
Rodolfo Suárez Cruz  
Samuel Tejera Millán  
Andrés Vargas Gómez  
Ibrahim Beltrán Montero  
Guillermo Casaus Toledo  
Elio Carpenter Drago  
Ángel Cuadra  
Santos Mirabal Rodríguez  
Tomás Miranda Osorio  
Eduardo Rodríguez García  
José A. Musteller Nuevo  
Jesús Sánchez Arango  
Juan Soto Guevara  
Juan Villa Pina  
Félix Vázquez Robles  
Narciso Herrera  
Eloy Gutiérrez Menoyo  
Héctor Cabrera Torres  
Sergio Granado Acosta  
Reinaldo Pérez Rodríguez  
Nelson Rodríguez Pérez  
Juan Rodríguez Esquila  
Ángel Argüelles Garrido  
Justo Guerra Remedios  
José Martínez Carratala  
Jesús Naser Fraga  
Dr. José Velasco Santacruz  
Eleno Oviedo Rodríguez  
Isidoro Rodríguez Rodríguez  
Alejandro Miguel Novo Álvarez.  
José M. Pino González  
Carlos Pons Walter  
René Ramo González  
Onofre Pérez Hernández  
Carlos Mariscal  
Miguel Mendoza Rojas  
Ernesto Palomelli  
Sergio Montes de Oca Gil  
Pablo Prieto Castillo  
Ismael Hernández Luis  
Rolando Gastón Gastón.  
Ángel D'Fana Serrano  
Teodoro González Alvarado.  
Mario Gavilán Sánchez

Ismael Fernández Guerra  
Guillermo Rivas Porta.  
Dr. Alberto Fibras González  
Reinaldo Figuera Gálvez  
Osvaldo Figuera Gálvez  
Guillermo Escalada Montalvo  
Ernesto Díaz Rodríguez  
Ignacio Cuesta Valle  
Eduardo Capote Rodríguez  
Alfredo Busquet Lucay  
Servando Infante Jiménez  
Ramón Hernández Cruz  
Alberto Grau Sierra  
Ramón Grau Alsina  
Eduardo García Manzanares  
Julio Pernas  
Roger Reyes Hernández  
Pedro Santana Camejo  
Adolfo Vinen Bonis  
Luis Zuñiga Rey  
Armando Jon Martínez  
Ramón Méndez Pimentel  
Sparnulo Mesa Schman  
Armando Martínez Echeverría  
Miguel Ángel Álvarez Cardente  
Sergio Granados Acosta  
José López Rodríguez  
Eusebio Peñalver Masorra  
Pastor Macumm González  
Rolando García Fuentes  
Basillio Guzmán Medina  
Agustín Baró Miranda  
Pedro Montero Hernández  
Raúl Nilo Ledón Pérez  
Plácido Díaz Millo.  
Félix R. Pina Prieto  
Reinaldo López Lima  
José Rodríguez Herrero  
Clemente Rodríguez Isla  
Jorge Bal Arango  
Raúl Delvalle Vilardel  
Renberto Zamora Chirino  
José Pujal Mederos  
Gerardo Martínez Pérez  
Wilfredo Martínez Roque  
Juan Evello Hernández  
Esteban L. Acosta  
Alberto Cruz Ascuy  
SILVINO BARRIENTOS Rodríguez  
Orlando Molina Contreras  
Alberto C. Jara Padrón  
Pedro González Rodríguez  
Julio Flores Franqui  
Jullán Domínguez Lima  
Luis Arroyo Ramos  
Manuel Márquez Trillo  
Celestino Hernández Hernández  
Aristides P. Montoto  
Ángel Pardo Mazorra.

## La Importancia de Planear por Adelantado

Porque nunca se puede preveer exactamente cuando será necesario, y al no tener resuelta de antemano esta posibilidad, las circunstancias nos pueden obligar a tomar apresuradas y costosas decisiones.

Y porque al hacerlo ahora, con calma, se puede seleccionar la localización más conveniente pagandola en cómodos plazos y disfrutar de la tranquilidad de espíritu de un asunto bien resuelto.

Para informes completos  
envie este cupón.



P. O. Box 2841  
Bayamón, P. R. 00619

Estoy interesado en recibir información completa sobre  
Los Cipreses, sin compromiso de mi parte.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección Residencial: \_\_\_\_\_

Zip Code: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_



Socio de la National Association of Cemeteries

### CLIMAIRE



### PUCHO DE LA MAZA

VENTA, MONTAJE Y SERVICIO DE  
AIRE ACONDICIONADO  
REFRIGERACION COMERCIAL Y  
DOMESTICA - ELECTRICIDAD  
ESCORIAL 106  
CAPARRA HTS, P.R. 00922

782-0512

783-6562



### CLEANERS

EN CONDAO  
Ave. Wilson 1462  
725-7720



EN SANTURCE  
Soverb Quinones 524  
726-1548, 726-7530



EN RIO PIEDRAS  
Jardines Metropolitanos  
Shopping Center  
765-2320



### Arte Exclusivo

- EL SERVICIO MAS EXCLUSIVO PARA SU ROPA FINA
  - ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA
  - RECOMENDADO POR LOS MEJORES SASTRES Y DISEÑADORES
- Medio Siglo Sirviendo a La America Latina.

## VEGUEROS

EN CALIDAD EL PRIMERO

UN TABACO HECHO A MANO  
EN MIAMI POR EXPERTOS TABAQUEROS  
EN LA MEJOR TRADICION CUBANA

### Vegueros



### DE ENERO A ENERO

El Que Sabe Fuma

### VEGUEROS

Distribuidor Exclusivo  
JUAN E. BETANCOURT  
REPRESENTACIONES  
P.O. Box 1482 Caparra Heights, P.R. 00922

787-0956-792-2811



# La plana para la mujer



## su salud, belleza y...

### ¡AJUSTE FACIL!

Si usted cose, un molde de pantalones con una cintura elástica. Este arreglo es más fácil de hacer y es más cómodo que los diseños convencionales. Además, la apariencia ligeramente ajustada está "de moda".



## El arte de ser bella

No hay mujeres insignificantes. Hay, sí, muchas caras facciones están lejos de ser perfectas, pero ninguna incapaz de adquirir ese luminoso encanto que irradian las que desarrollan al máximo su propia personalidad y poseen por ello confianza en sí mismas y resultan así cálidas, atractivas, irresistibles.

Para dominar el arte de ser bella, es a menudo necesario mirarse a una misma de modo distinto del habitual y atreverse a hacer algún experimento — aunque sea pequeño — para resultar más atrayente y llevar una vida más seductora también. Esa nueva belleza — lograda desde dentro — es aquella que no se escapa nunca y que nada tiene que ver con la edad.

Ahora, vamos a ofrecerle un popurrí de temas relacionados con la belleza, que sin duda contribuirán a que usted se sienta y se vea mejor y se convierta en la persona realizada y completa que ha querido ser.

### Ilumíne sus atractivos.

• Mezcle en la palma de su mano unas cuantas gotas de base de maquillaje con la misma cantidad de loción refrescante. Logrará una apariencia más fresca y natural para su cutis y, además, le durará más tiempo.

• Cuando su cara se vea pálida — y hasta macilenta — use colorete y lápiz labial en tonos frescos de rosa y clavel para neutralizar el color amarillento del cutis. Evite las tonalidades melón, coral y otras de la misma gama.

• Para iluminar los ojos, use sombras de tono gris azulado, también ideales para combatir el mal efecto de la tez amarillenta.

• Aquí tienen un truco de sombreado que resulta bien en la mayoría de las mujeres. Aplíquese un tono ligero de rubor en la barbilla y mejillas, desvaneciéndolo a lo largo del hueso de la quijada. Dejómalo muy bien, sin tendencia a la papada. Si quiere afinar su rostro, colóquelo el colorete hacia arriba, desde donde comienza la quijada. Mézclelo bien con el resto del maquillaje.

• Trate de no usar nunca lápiz de cejas color negro y procure que éste sea siempre blando. Afíllelo perfectamente la punta, ya que sólo así podrá usted usarlo para dibujar sus cejas pelito por pelito, con toques como plumitas. Si sus cejas son gruesas, emplee un lápiz gris carbón o café oscuro para obtener un efecto natural y suave. Cepíllese las cejas con un cepillo de dientes, para niña, a fin de que se vean más oscuras y mejor delineadas sin aplicarles el lápiz. Pruebe este método antes de ahadirles color.

• El usar sombra del mismo color de los ojos no es por cierto la mejor forma de realzarlos. Una sombra de tono café dorado hace que los ojos azules se vean más azules todavía. Y el tono carmelita rojizo y el vino más azules maravillosos por los ojos verdes.

• Tal vez prefiera usted no aplicarse sombra en los párpados cuando hace mucho calor. En tal caso, recuerde este truco: trace con un pincel y delineador color café una línea muy fina exactamente en el pliegue del párpado y estúfela a lo largo de dicho pliegue.

• Se riza usted las pestañas? Si no lo hace, pruébelo antes. Este es el procedimiento más rápido, sencillo y eficaz para "abrir" los ojos.

• Asegúrese siempre de que sus pestañas estén bien secas al ir a aplicarles la máscara. • Y use ésta en tono café oscuro o gris intenso para lograr un efecto lindísimo de naturalidad. No olvide que la máscara negra endurece la mirada.

## ¿ Usa usted algún talismán de la buena suerte?



• Hay mucho s casos de supersticiones cuyos orígenes se pierden en la noche de los tiempos, secretos de familias y desplazamientos migratorios. Por ejemplo, ¿por qué se tira la sal por sobre el hombro izquierdo cuando es derramada en la mesa? ¿Por qué cuando sentimos comedia en la nariz se asegura que alguien vendrá a visitarnos? ¿Por qué el hecho de lanzar unos centavos en una fuente llamada del deseo, hará que éste se haga realidad?

Ciertamente, no es la época lo que genera las supersticiones y comportamientos ritualísticos y éstos no son cosas que solamente atañen al viejo y precientífico pasado.

Las supersticiones son tan viejas y actuales como la propia era atómica. Porque

he de saber usted que un veinte por ciento de la población mundial usa algún talismán de la buena suerte.

Del mismo modo, incontables personas apelan a "ropas dichosas" en determinados momentos.

De modo que, en vez de exceder esa patá de concejo en su bolsa, la próxima vez sáquela y muestre a sus amigos o amigas. Quizás ellos y ellas tengan la misma creencia y pertenezcan a la numerosa clase de los supersticiosos.

Pero si usted ha logrado superar esa etapa y es de las convencidas de que "el valor va acompañado siempre de la fortuna", siga riéndose de todas las supersticiones ya que, en realidad, no existe ninguna razón sensata que las justifique.

## Pantalones más Cortos y Estrechos

En París, el más nuevo cambio en la moda es el más corto y más estrecho pantalón. En el cambio más grande, un año y todos los diseñadores predican será el nuevo nacimiento en los pantalones.

## Belinda

UNA TIENDA PARA LA MUJER  
ATOCHA 3 - PONCE, P. R. - TEL. 842-5392  
COMERCIO 24 - YAUCO - 856-0670



## Entre usted y yo

El apóstol Juan nos dice: "... tomé Filato a Jesús, y le sacó y los soldados entretejieron una corona de espinas... y le daban bofetadas". En su agonía sobre el madero la impiedad le acompañaba hasta que dijo: "Consumado es". Y como nos declara el apóstol Juan "... ya todo estaba consumado... para que la Escritura se cumpliera". Aquellas que profesaban el sacrificio y la gloria del Señor". El profeta Isaías anunciaba años antes "Despreciado y

deshecho entre los hombres, varón de dolores, experimentado en quebranto, y como que escondimos de él el rostro, fue menospreciado, y no lo estimamos. Mas él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados...". Por el salmista, el Señor decía jubilosamente "... no dejarás mi alma en el Seol, ni permitirás que tu santo vea corrupción". No olvidemos que, en estos acontecimientos, está la salvación del alma.

TEL. 781-4515



## LA CROBA

PANADERIA Y REPOSTERIA

EL MEJOR PAN DE PUERTO RICO  
DULCES DE TODAS CLASES  
BIZCOCHOS, SANDWICHES CUBANOS,  
MEDIA NOCHE.

AVE CENTRAL 1234

CAPARRA TERRACE, PUERTO RICO 00921



## Nel Wall

DESRRIZADORES

SHAMPOOS

Para Cabellos Normal y Teñidos



NEL WALL CORP.  
Bayamón, P.R.  
TEL. 787-6674

USELOS CON EFICIENCIA Y GARANTIA

# "ALPHA 66" Pide descolonizen a Cuba.



ANDRES NAZARIO  
SARGEN

—Una de las denuncias que vamos a formular en el Congreso Mundial por la Libertad y la Democracia que se celebrará en Miami los días 7, 8 y 9 de septiembre próximo, es que Cuba comunista no puede ser la sede del congreso de los países no alineados, porque es el país más alineado, más comprometido y más sometido, entre los países satélites de Moscú —nos dice Nazario Sargén, líder de "Alpha 66" y agrega—: Además Fidel Castro no representa a Cuba, pues lleva veinte años en el poder sin haber celebrado elecciones. La verdadera Cuba está representada por los presos, los perseguidos, por el movimiento de resistencia y los desterrados. Estas son las genuinas fuerzas cubanas que estarán representadas en el Congreso de Miami, o sea, en el Congreso Mundial por la Libertad y la Democracia.

Afirma Nazario Sargén que Castro ha hecho de Cuba una colonia, un país ocupado militarmente por fuerzas que obedecen a mandos soviéticos.

Al preguntar al líder "Alpha 66" qué amplitud tendrá el Congreso anunciado para la primera decena de septiembre en Miami, nos dice:

—Le llamamos Congreso Mundial por la Libertad y su amplitud abarca a todos los países del mundo, nadie debe estar marginado de él. Naturalmente, no participarán los países situados tras la Cortina de Hierro, pues, aunque quisieran hacerlo no podrían, pero sí participarán, grandes personalidades de la Rusia Soviética que están exiliadas en el mundo occidental, entre otras, Solzhenitsyn y Bukowsky, acompañados de otros escritores e intelectuales rusos. De América Latina, hemos invitado, a Rómulo Betancourt y a numerosos poetas, escritores, líderes políticos e intelectuales de todos los países del continente.

Nos informa Nazario Sargén que en el Congreso Mundial por la Libertad, estarán también representados, países de África que han sido víctimas de agresiones soviéticas y de la acción de fuerzas cubanas que mandadas por oficiales soviéticos han intervenido en ellas.

—Entre estos países —sigue nuestro entrevistado— figuran Eritrea, Somalia, Egipto, Angola y Abisinia. De Angola vendrá Sannibin, el líder de las fuerzas de UNITA, organización que lucha por la liberación de aquel país. Invitaremos también a senadores, representantes y personalidades de los Estados Unidos, para que vean directamente cuál es la situación y el estado de ánimo del mundo occidental, frente a la expansión y el neocolonialismo soviético, y ojalá que Washington envíe observadores al Congreso Mundial por la Libertad que se celebrará en Miami.

# DESDE LAS PRISIONES CUBANAS

Prisión Política "Combinado del Este"  
(Habana, Cuba)

Honorable Señor Presidente  
de los Estados Unidos de América  
Janes Carter

Yo, el Ciudadano Cubano de 55 años de edad, casado con un hijo de 21 años de edad, Ingeniero Mecánico Especializado desde 1947, Preso Político desde Enero de 1961, luchador incansable por una República Democrática bajo el orden y la justicia, habiendo sido y siendo admirador del orden y la justicia de vuestra nación, y sintiéndome afectado por una medida acordada entre el Gobierno Cubano y el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, según públicas declaraciones del Sr. Wayne Smith y que dice: "Que los miembros de la familia de Presos Políticos Cubanos con hijos mayores de 20 años de edad, solteros, que viven al amparo de su núcleo familiar, quedaran excluidos de viajar unidos a sus padres hacia los Estados Unidos de América.

Sr. Presidente, yo le pregunto a Ud. que ha sido buen hijo y buen padre, ya que lo hemos podido constatar a través de revistas americanas, en la cual Ud. aparece sonriente y lleno de felicidad abrazado a su bien querida mamá, hermanos y su adorable hija Any, como demostrando al mundo cual es la formación de la Gran Familia Norteamericana, donde además de la Justicia Social demuestra las virtudes que debe adorar a una familia libre y cultivada, basamento único sobre el cual debe afirmarse una República Democrática moderna.

Si un padre, preso político que por más de 18 años ha mantenido la bandera de la libertad y la justicia sin exclamar ni siquiera un "¡ay!" ni un "¡Soecorro!" a ningún gobierno del mundo libre y mantenido solamente por su fe ciega en la justicia de los hombres que rigen esa gran Democracia, pueden sentirse satisfechos con una desahellada solución que les prohíbe llevar consigo a sus hijos solteros mayores de 20 años de edad...? una interrogación, porque no es más que una interrogación el que irán despus.

—Que madre desesperada, vejada y perseguida por un gobierno que ha roto todos los records del desprecio dejado a su hijo a merced de la "injusticia organizada". Ninguna, Sr. Presidente... y ¿Qué padre preso político que manteniendo la dignidad humana y la fe en unos aliados de igual condición humana puede volver las espaldas y dejar a sus hijos a merced del más despiadado enemigo?... Ninguno, Sr. Presidente!... porque habría de ser demasiado cobarde para exponer la vida de sus hijos por salvar la suya... Y cual sería la reacción de un niño, porque no es más que un niño, el muchacho que a los 21 años de edad no ha tenido más amparo que su desdichada madre, porque ha tenido preso a su padre casi desde que nació y que en infinidad de veces antes de cumplir los 14 años venía llorando y diciéndome: "Papá, papá, nadie me quiere, ya ni en la escuela me quieren sacar a pasear con los demás niños y no me dan caramelos, ni helados, porque yo te quiero a ti y no quiero ser Pionero"...

¿Dónde está el padre que abandone a su hijo en esas condiciones? ¡No, no existe, Sr. Presidente! o por lo menos dentro de nosotros, presos políticos cubanos.

Nuestros hijos no son delinquentes, nuestros hijos son muchachos virtuosos, trabajadores e estudiantes, nuestros hijos son tan virtuosos como puedan serlo los buenos hijos de Norteamérica.

Sr. Presidente, esperamos que no se cometa esa inhumana medida contra nuestros hijos. Nosotros llevamos entre 15 y 20 años de reducido encierro y necesariamente nuestros hijos tienen que tener más de 20 años de edad... "Nosotros no abandonaremos a nuestros hijos".

Hemos aprendido a conocer este sistema bajo el más inhumano régimen de torturas físicas psíquicas y morales y sabemos que no cumplirá ningún compromiso... Aquí no hay ley! ni para los de adentro, ni para los de afuera, este régimen quiere retener nuestros hijos para chantajear nuestras futuras actitudes, y no podemos aceptar esa promesa de que "irán despus" ni aunque esa promesa venga de los Estados Unidos de Norteamérica.

Sr. Presidente, deseamos una rectificación o una aclaración al respecto

De Ud. su atento y seguro servidor,

ARNALDO ARROYO MORGADO

**TITO AUTO PARTS, INC.**

Abierto los domingos desde las 10:00 am. - 1:00 pm.  
Prestamos autos y camiónes.  
Especialidad en Transmisiones automáticas.  
Reparación de Motores.  
"SERVIRLE ES UN PLACER".

753-6326 / 764-0602 / 751-5945  
Ave. Barbosa 312, Hato Rey, Estación Mobil esq. Cuba



**Mr. SPORT**  
De Luis Bosh

YAUCO Y GUAYANILLA  
ROPA DE  
CABALLEROS Y NIÑOS

Da Vida... Da Esperanza  
¡Da a la CRUZ ROJA



**ANDY SE MUDO**

Andy auto air

venta y reparación de aires  
alarmas y radios para autos

AVE. HOOSEVELT 1117, PUERTO NUEVO  
781-7281 - 781-6545

# ¡Adquiera el suyo!

**HONDA**

**CIVIC**

¡El Carro para toda la familia!

¡Póngase en onda con un HONDA!

SERVICIO GARANTIZADO. AMPLIO STOCK DE PIEZAS.



Distribuidores para todo Puerto Rico:

**Bella International Corp.**

Ave. Kennedy (Marginal) Km. 3.5 al lado de la Hull Dobbs. Tel. 781-6186 y 781-4035.

Ave. 65th. de Infantería Esq. Expreso Trujillo Alto (Edif. Honda), Río Piedras. Tel. 765-8070.

**Y SUS DEALERS AUTORIZADOS.**

# Express Prints

**NO IMPORTA CUAL SEA SU NECESIDAD EN IMPRESOS NOSOTROS SOMOS LA MEJOR RESPUESTA.**

Ave. Jesús T. Piñero 1205 (Antes Ave. Central) Caparra Terrace, Puerto Rico 00920  
Tel. 781-1804 / 781-1045 / 783 8945 / 783-8134

**Por la Libertad de los Presos Políticos de Cuba, Deben Luchar las Comisiones de Derechos Humanos de los Organismos Internacionales**

# DANFER-INC.

TEL. 767-7670  
751-3500



**EQUIPO DE OFICINA Y PAPELERIA**

- \* VENTA MATERIALES DE OFICINA.
- \* MATERIALES ESCOLARES.
- \* MUEBLES ARCHIVOS.
- \* MAQUINILLAS.
- \* SUMADORAS.
- \* CALCULADORAS.

**FELIX D. CONDE**  
MANAGER

Banco Popular Center Ponce de Leon, Esq. Bolivia Hato Rey, PR. 00918

**Pronostican purgas**

## El "Comandante Cero" es esperanza de Nicaragua

-dice Luis Manuel Martínez



Luis Manuel Martínez



Tomás Borge



Comandante Cero

Luis Manuel Martínez, que fue prisionero del Comandante Cero (Edén Pastora), en agosto del año pasado, asegura que el famoso guerrillero nicaraguense "no es comunista".

¿Qué cosa es?

"Izquierdista y demagogo".

Considera que básicamente el Comandante Cero es un revolucionario antisomocista que constituye "la esperanza de Nicaragua".

¿Estás seguro?

"Por supuesto, es la esperanza de los nicaragüenses, para que la revolución sandinista no sea dominada por los comunistas".

¿Con qué fuerzas cuenta?

"Con su columna guerrillera, con el apoyo de los demócratas de Nicaragua y Costa Rica, con su personalidad carismática y la leyenda del asalto al Palacio Nacional, que fue la acción más espectacular del proceso sandinista".

Luis Manuel Martínez, quien vivió varios años en Nicaragua, siendo observador y participante, al mismo tiempo, de la lucha para impedir la caída de Nicaragua en manos del comunismo, tiene esta preocupación:

"Los dos peligros más peligrosos son Tomás Borge y Humberto Saavedra, que son comunistas".

Ambos son miembros del nuevo equipo sandinista de gobierno, y Luis Manuel Martínez insiste en la advertencia:

"Hay que vigilar a Borge y Ortega".

Analiza lo que calificó de "multiplicidad de opiniones" de los miembros de la Junta y del gabinete ministerial.

"Sánchez Parodi, el jefe de la diplomacia castrista en Washington, coincide con Borge y Ortega".

Los pronunciamientos de los tres son muy parecidos y Borge está levantando el clásico fantasma del enemigo "contrarrevolucionario", para justificar la aplicación de la metodología marxista, elaborada para apoderarse de los movimientos revolucionarios que llegan al poder.

En esa encrucijada de la revolución sandinista, el exilado cubano en Managua, que tuvo la vida en un hilo en la acción del Palacio Nacional, acusado de "somocista", dice ahora que "habrá un enfrentamiento entre Tomás Borge y el Comandante Cero".

Por ironías del destino y los procesos de este tipo, el Comandante Cero fue quien liberó a Tomás Borge. Cuando se produjo el asalto al Palacio, en agosto del '78, el hombre del comunismo en Nicaragua estaba prisionero de la Guardia Nacional acusado de conspiración. Entre las condiciones que puso Edén Pastora para abandonar la plaza tomada, estaba la libertad de Borge. Fue complacido por Somoza.

Borge salió custodiado de Managua hacia Panamá. De ahí a La Habana. "Prensa Latina", la agencia oficial, castrista, reportó una entre-

vista de dos horas entre Borge y Castro, en la capital cubana.

Borge - uno de los 9 jefes del FSLN, y actual Ministro del Interior, se convirtió en el principal agente de Castro en el movimiento sandinista. Ahora tiene a su cargo organizar los cuerpos de la seguridad del Estado nicaraguense. ¿Copiará el sistema marxista? ¿Hará lo mismo que se hizo en Cuba? Las interrogantes sólo el tiempo las podrá contestar.

El entrevistado, que fue columnista del diario gubernamental "Novedades de Managua" ahora comentarista y jefe de redacción del noticiero de "Ocean Radio" en Miami, opina que "tras los tranquilizantes de la etapa inicial, se desatarán las purgas dentro del nuevo equipo de gobierno".

Pero Luis Manuel Martínez, que lo conoció y observó, cree, como también los demócratas nicaragüenses, que "el Comandante Cero es la esperanza de Nicaragua".

Refiriéndose a Somoza, lo acusa abiertamente:

"Somoza es el responsable de la tragedia que vivió Nicaragua".

Con más énfasis afirma: "Su responsabilidad histórica crece en la misma medida que van desarrollándose los acontecimientos. Los días transcurridos no borran su culpa, sino que la acentúan".

Y finalmente: "Las dictaduras al estilo de Somoza o Batista, son los tipos de enemigos que les conviene tener al comunismo".

**COMPATRIOTAS: ¡Trabajemos ...POR LA LIBERTAD DE CUBA!**

## PANORAMA CUBANO



**JAMAICA** - En Kingston, capital de este país caribeño, se iniciaron las labores del Comité Ejecutivo de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) durante esta semana. Posteriormente a la presentación de los informes sobre la situación en Nicaragua, Venezuela y Jamaica, se procedió al estudio del caso cubano. En el breve informe presentado se enfatiza el desencanto y la frustración ante los últimos acontecimientos en la patria de Martí. "Creíamos que a esta fecha no habría periodistas presos y que los demás cubanos privados de libertad serían pocos. Pero no ha sido así. Los liberados han sido escasos, los permisos de salida aún menos. Quedan muchos presos

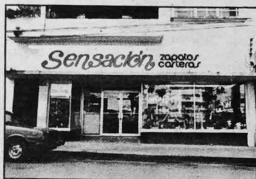
en Cuba y entre ellos varios periodistas", señala el informe. **MIAMI** - Humberto Ortega, un joven cubano, que contaba 8 años al triunfo de la Revolución, protagonizó una dramática fuga de la isla-cárcel. Escondido en la rueda delantera del tren de aterrizaje de un avión del régimen tiránico de Fidel Castro, el joven Ortega Rivero llegó al aeropuerto de Miami. Una vez en la pista el avión y antes de que el mismo hubiese deslizado su marcha por completo, Ortega se lanzó a tierra, apartándose de la nave. Uno de los custodios castristas inició inmediatamente la persecución del valiente joven, amenazándole con una pistola. Conducido de nuevo al avión por el agente de la poli-

cía política cubana, Humberto Ortega tuvo que esperar 3 horas más antes de que las autoridades norteamericanas consiguieran su devolución.

**LA HABANA** - El reciente traslado de más de cien presos políticos desde el presidio del Combinate del Este a la dantesca prisión de Puerto Boniato ha provocado diversos comentarios y especulaciones en esta ciudad. Se rumora la posibilidad de un acto despedido por parte del tirano Castro conducente al genocidio de un grupo de sus más connotados opositores. Entre los trasladados se encuentran el ex-comandante del Ejército Rebelde, Eloy Gutiérrez Menoyo y el antiguo dirigente estudiantil Jorge Vais-

ZAPATOS PARA TODA LA FAMILIA

Visite  
**Sensación**



**RIO PIEDRAS**  
Georgetty No. 68  
751-8495

LOS ZAPATOS QUE SON PARA TODA OCASION  
LOS TIENE SENSACION.

Varios ex-oficiales del Ejército Rebelde, así como antiguos integrantes del Movimiento 26 de Julio, también forman parte de los trasladados.

Alquilame en  
**ALQUICAR**

Renta de Autos en Bayamón  
Alquiler por Días; semanas o meses

Todo esto a su disposición en:  
Carretera Militar KM.13.0  
Bayamón P.R.

Servicio de Grúa

**ALQUICAR INC.**  
Teléfonos • 780-5885 • 780-6375



**Discuten en Indonesia  
cumbre no alineada**  
**Cuba no pedirá  
expulsión egipcia**

YAKARTA — ( - El Canciller interino, general Maraden Panggabean, declaró el miércoles que Cuba e Indonesia comparten la opinión de que en la próxima reunión de países no alineados en La Habana no debe expulsarse a Egipto del movimiento.

Tras una reunión de dos horas y media con una misión encabezada por el Vicepresidente del Consejo de Estado de Cuba Flavio Bravo, Panggabean dijo que a pesar de la similitud en las posiciones de ambos países acerca de la participación egipcia en el movimiento, las motivaciones de ambos son diferentes. No entró en detalles.

"Ni Egipto ni ningún otro país miembro del movimiento no alineado puede ser expulsado fácilmente sin que se aporten para ello razones de peso", declaró Panggabean.

Añadió que la delegación cubana le mostró un borrador de declaración para la reunión de La Habana que resultó en principio aceptable para Indonesia.

"Pero si después de estudiar el borrador a fondo encontramos algún punto inaceptable, comunicaremos nuestro desacuerdo al gobierno cubano a través de nuestro representante permanente en Naciones Unidas", señaló el funcionario indonesio.

Indicó que la delegación de Bravo es la cuarta enviada por Cuba en los últimos meses a fin de obtener el respaldo de Indonesia en la Conferencia de Países No Alineados, señalada para septiembre en La Habana.

Panggabean manifestó que el problema del Timor Oriental no se incluyó en el borrador de declaración, y que la delegación prometió que Cuba realizará esfuerzos por impedir que se incluyese la cuestión en el temario de la conferencia.

No obstante, añadió, ello no resulta una garantía absoluta de que no se tratará la cuestión en La Habana, porque todos los participantes tienen libertad para hablar sobre ése y otros temas en el curso de la conferencia.

La antigua colonia portuguesa del Timor Oriental fue incorporada a Indonesia en 1976 tras una guerra civil de un año entre el movimiento independentista del territorio (Fretilin) y grupos favorables a Indonesia.

Se anunció que Bravo visitará hoy al presidente Suharto para extenderle una invitación formal a la cumbre de septiembre.

Panggabean indicó que no se ha decidido aún si Suharto presidirá la reunión indonesia a la conferencia. Fuentes fidalgas dijeron que la misión indonesia podría ser encabezada por el vicepresidente Adam Malik.

Poco después de su llegada el martes en visita de tres días, Bravo indicó que Cuba no invitará al dirigente canbyano Heng Samarin.

**MAREL**  
**CORPORATION**  
302 FD ROOSEVELT AVE  
HATO REY, P.R. 00918  
**TEL:763-3737**

**Art Supplies  
Blue Prints  
Drafting Supplies  
Engineering Instruments  
Reproduction Materials  
Office Supplies**

DISTRIBUTORS OF:



**PLAN HOLD**



**En los TROPICAL restaurant**  
**BORINQUEN TOWERS**

La atención de este remodelado restaurant está a cargo de **JORGE y MIGUELINA MARTINEZ.**

Teléfono 781-1528

Los precios muy razonables y la atención de primera hacen de este Restaurant el preferido de los más exigentes comensales.

**COMIDAS CUBANAS y CRIOLLAS**  
**Visitenos!**

**JOYERIA SUNY\***  
Yauco, Puerto Rico 00768  
Teléfono 756-1950

**Paradise Pools of P.R., Inc.**

PUERTO RICO'S LARGEST POOL BUILDERS

**Paradise Pools of P. R., Inc.**

Carret. Río Piedras a Caguas  
K 16 R. F. D. No. 3 Box 32-A  
Río Piedras, P.R.  
Llámenos al  
**789-4184-789-4563**

**SUPER FISH**

**AQUARIUM & PET CENTER**  
AVE. ESMERALDA 196-B, URB. PONCE DE LEON,  
GUAYNABO, PUERTO RICO TEL. 790-3285

PROFESIONALES AL CUIDADO DE SUS MASCOTAS

AVES DE TODAS PARTES DEL MUNDO  
PERROS · GATOS · HAMSTERS · CONEJOS...ETC.

— En Miami —  
**Sigue programa  
 de refugiados Cubanos.**



**LAWTON CHILES**

Gracias a las gestiones realizadas por el senador Lawton Chiles de la Florida, las reducciones que habrían eliminado virtualmente el programa de refugiados cubanos, han sido eliminadas y el mismo podrá continuar su operación tal como previamente se había acordado.

Según el contenido del compromiso alcanzado en un comité conjunto de la Cámara y el Senado, el presupuesto completo de 53 millones de dólares destinados a este propósito estará intacto en octubre primero cuando comience el nuevo año fiscal.

De esta cantidad, la mayor parte, alrededor de 33 millones de dólares serán para el condado de Dade cuyas escuelas recibirán además, 9.4 millones de dólares adicionales para los programas de educación bilingüe que sirve alrededor de 75,000 estudiantes en el condado.

Según las autoridades del condado al restaurarse el dinero del programa esto significará que 85 maestros y ayudantes del programa que habían sido cesanteados volverán a sus puestos, pero en el caso de los 61 empleados de seguridad que también fueron cesanteados las posibilidades son menores y nadie sabe si serán reintegrados a sus puestos.

El programa bilingüe de Dade se dedica a enseñar español a los alumnos de habla inglesa e inglés a los de habla hispana, aunque también hay clases avanzadas de español para ciertos grupos de hispanos.

Según se informó en la capital, el comité rechazó la sugerencia que se cortaran los fondos del programa a 3.5 millones de dólares, cantidad que lo hacía inoperante.

La Cámara de Representantes había defendido la continuación del programa porque en caso de terminar el mismo resultarían afectados más de 24,000 refugiados cubanos en su mayor parte ancianos necesitados de asistencia médica...

Esta asignación de fondos sólo cubrirá el periodo de 1979-80 y el programa está señalado para terminar en 1983, porque el número de refugiados necesitados se está reduciendo rápidamente por diversos factores.

**ROTO-ROOTER SERVICE**

753-0948 / 753-6531  
 751-7520

César González 553, Urb. Roosevelt



TRABAJOS GARANTIZADOS EN

- Aparatos Sanitarios
- Fregaderos - Desagües
- Residencias - Industria
- Hoteles - Comercios

**Reboredo  
 tailor**



trajes a la medida

PONCE DE LEON 1803,  
 PDA. 25 1/2,  
 SANTURCE, P. R., 00910

Tels: 727-6373  
 727-8473

BOX 8153

**Se vende negocio en Aguadilla  
 en la mejor zona comercial**

**Enseres y efectos electricos  
 productos:**

**Westinghouse, Sony  
 Servicio de Gas Fluido**

**27 Años Establecido, buena clientela**

**Para más información  
 Tel. 891-1795 - (res) 891-0183**

**encaste Limpia pinta yembra**

Por un Puerto Rico BELLO

**Réplica**

Semanario de mayor circulación

Si es eléctrico lo tenemos...

**PONTE INC.**

**EFEITOS ELECTRICOS EN GENERAL**



Matienzo Cintrón 164 - Floral Park P.O. 32,  
 Hato Rey, P.R. 00919

**TEL: 754-0475-754-0480-754-0645**

**RESTAURANT  
 casa chong**



**COMIDA CHINA  
 PARA LLEVAR**

**MAYORISTA EN COMIDA ORIENTAL PARA  
 RESTAURANTES Y PARTICULARES**

Ave. De Diego 947 La Riviera  
 Río Piedras TEL. 781-0622

**SALON PARA BANQUETES Y RECEPCIONES**

Abierto de 11:00 A.M. a 10:00 P.M.  
 DE LUNES A SABADO

# CURIOSIDADES DE REPLICA



Sabias que...  
 Hace más de 5,000 años se construyeron las primeras carreteras, entre los reinos del Valle del Tigris y del Eufrates?  
 Sabias que...  
 El miércoles 14 de marzo de 1979 se celebró el centenario del nacimiento de Einstein?  
 Sabias que...  
 El primer radiotelescopio fue construido por el norteamericano Grote Reber?  
 Sabias que...  
 El papel de tonosol se enrojece cuando se sumerge en una solución ácida y se torna azul cuando la solución es alcalina?  
 \*\*\*\*\*

## cocina cubana



Por: Teresita De Dios



### PAELLA

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1-1/4 taza de aceite       | 1 lb. almejas o una lata de ostiones ahumados |
| 2 cebollas                 | 1 lata salsa de tomate                        |
| 4 dientes de ajo           | 1 lata de pimientos morrones                  |
| 2 ajíes grandes            | 2-1/2 cdas. de sal                            |
| 2 hojas de laurel          | 2 cdas. de pimentón                           |
| 1 pollo (2*1/2 lb.)        | 3/4 cdta. de pimienta                         |
| 2 cangrejos                | 4 tazas de vino seco                          |
| 2 langostas                | 1 cda. de vinagre                             |
| 1/2 lb. de jamón crudo     | 4 tazas de caldo                              |
| 1/2 lb. de masa de puercos | 2 lbs. de arroz                               |
| 1/2 lb. masa de pescado    |   |

Haga un sofrito con el aceite, cebolla, ajos y ají. Añádale el pollo en pedazos, mariscos limpios (crudos), jamón, carne de puercos y pescado. Cocine todo esto virándolo de vez en cuando hasta que se dore ligeramente. Añádale salsa de tomate, pimientos morrones molidos, agua de los pimientos, sal, pimienta, pimentón, vinagre y vino seco. Déjelo a fuego hasta que rompa el hervor. Agregue el caldo. Cuando el pollo esté un poco blando, añádale el arroz. Cocínelo a fuego lento o al horno a 300°F. hasta que el grano esté blando. Aproximadamente 30 minutos.

Sírvale en la cacerola de barro adornada con petit pois y pimientos. Da 12 a 15 raciones.

### FLAN DE LECHE

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 2 tazas de leche   | 6 yemas                 |
| 1 cáscara de limón | 3 claras                |
| 1 rama de canela   | 3/4 tazas azúcar blanca |
| 1/4 cdta. de sal   | 1 cdta. de vainilla     |

Hierva la leche con la canela, cáscara de limón y sal. Déjela refrescar. Bata ligeramente las yemas con las claras, azúcar y vainilla. Añádale la leche. Cuélelo todo y viértalo en un molde bañado con caramelo. Cocínelo al baño de María hasta que al introducirle un palillo en el centro, salga seco. Puede hacerlo en el horno al baño de María a 350°F. aproximadamente una hora. En olla de presión ponga una taza de agua en la olla y cocínelo a 15 lbs. de presión aproximadamente 25 minutos. Da 6 raciones.

## BOLSAS PLASTICAS EL TORO

Calle Mayol 604  
 Pda. 25 1/2 - Santurce, P.R.  
 (Frente Funeraria Jensen)  
 Tel. 727-0417  
 727-2763



Tenemos toda tigo y tamaño de BOLSAS PLASTICAS

- EXTRAFUERTES
- GARANTIZADAS
- HIGIENICAS
- IMPERMEABLES

ENTREGA GRATIS



## insty-prints

- INSTANT LITHO PRINTING
- FOTO COPIAS XEROX
- IMPRESOS AL INSTANTE

**782-7830**  
**783-6934**

1229 F. D. ROOSEVELT, P.N.

**Etiqueta y Modales.** Cuando usted vaya a visitar a alguna amiga que esté parando en un hotel, no se dirija directamente a su habitación. Usted debe pedirle al empleado de la carpeta que la anuncie o él puede que le diga el número de la habitación de su amiga y le pida que use el teléfono para comunicarse a través de él, con lo cual usted misma puede así anunciar su visita.



Cada vez que llueve se me pone la cabeza pesada...

### QUINARIO

(Por el Conde de Lemensor)

La doctrina Comunista es algo muy peculiar: Lo primero, es la mentira para poder conquistar. Lo segundo, es el robo y tercero, fusilar. El cuarto, es echarse lodo con las barbas de Fidel y, el quinto es arrodillarse para dialogar con él.

San Juan, Puerto Rico

## ¡El aceite que su carro merece!

En los autos más sofisticados, los expertos usan AMALIE.

Por algo será que los dueños de los carros más costosos en Puerto Rico sólo confían en AMALIE.

AMALIE excede todas las normas de garantía de los fabricantes de motores de autos.

Por eso AMALIE es **¡MEJOR DE LO QUE TIENE QUE SER!**

También su AUTO PARTS lo tiene.



## Emery Commercial, Inc.

Almacenes: Carr. Matadero y Calle A,  
 Urb. Industrial Juliá, Puerto Nuevo, P.R.  
 Tels. 792-5151 y 783-4011.

## Dolly's Modas Inc.



ROPA PARA DAMAS - NIÑOS Y CASA  
 de CARLOS PEREZ  
 y TATO CAMAYD



San Germán • Sabana Grande • San Sebastián  
 • Peñuelas y LA MODA en YAUCO

## ¿TRACCION DELANTERA? SI, PERO CON 9 AÑOS DE EXPERIENCIA



**Strada** DE FIAT  
 REGULAR \$6,995.00

PRECIO DE INTRODUCCION

**\$5,695.00**

No incluye tabilla ni seguro compulsorio.

**AUTORAMA** Carretera de Rio Piedras a Caguas Km. 16.9  
 CRUCE ALEJANDRINO, RIO PIEDRAS  
 789-6262 - 789-6265 1ro. en Piezas y Servicio FIAT

Da Vida...  
 Da Esperanza...  
**¡Da a la CRUZ ROJA!**



# nostalgia grafica



A partir de esta semana, en todas las futuras ediciones de Réplica le brindaremos a nuestros lectores la foto de la "Nostalgia", que es simplemente una foto que por su contenido y tema, motive a

nuestros lectores a recordar gratas constancias de nuestro común vivir. Algunas veces serán de teatro, otras de cine, otras de la TV cubana, o simplemente como ésta en que se recoge un acto social, como fue la

inauguración de los Estudios de Armand, en la calle Línea y G, en el Vedado. De izquierda a derecha aparecen: Gladys Ziscay, Ramón Galiana, Rafael Casalins, Armand, Guillermo Guedés, Mimi

Cal, Jorge Zayas, René Jordán y Fernando del Castillo. De los años que tiene la foto de tomada no vamos a decir nada.

## Gobierno Marxista de Afganistan reprime sublevación popular

Por ASRAR AHMAD

**ISLAMABAD (Pakistán), Agosto 6**—Tribus musulmanes y soldados amotinados se enfrentaron a tanques de fabricación soviética y aviones MIG en el centro de Kabul, capital de Afganistán.

La lucha de ayer fue la más dura desde que el gobierno respaldado por la Unión Soviética se hizo con el poder en un sangriento golpe de estado en abril de 1978.

Radio Kabul dijo que fueron disparados cohetes contra el fuerte de Bala Hissar, indicio de un intento de golpe de estado por parte de los militares, mientras tribus musulmanes clamaron estar mezclados en la lucha.

La lucha indica que el presidente afgano Noor Mohammad Taraki quizá se enfrente a un intento más organizado para derrocar su gobierno de 16 meses. Takaki sobrevivió

hasta ahora principalmente debido a la desorganización insurgente y a su dominio sobre los 70.000 hombres que componen el ejército nacional. Pero la defensa militar no es muy potente a lo largo de las 28 provincias de Afganistán, por lo que el número de bajas y desertiones es alto en su lucha con los insurgentes.

El ejército está compuesto por minorías étnicas y muchos soldados prefirieron desertar antes que disparar contra su propia gente. Además de las desertiones, a principios de año hubo dos rebeliones en Herat y Jalambad.

La presencia de unos 3.000 consejeros militares y civiles soviéticamente elidido contra el gobierno de Taraki y visajeros procedentes del lugar dijeron que el personal soviético estaba participando activamente en la lucha dirigiendo los MIG y helicópteros contra los insurgentes. El aeropuerto fue cerrado a los vuelos de llegada.



## Trasladaron a Eloy de carcel

Por Humberto Medrano

Durante la semana pasada, cuando familiares de presos políticos "plantados" llegaban al Combinado del Este el día de visita correspondiente se enteraban por lo que no podían verlos. La razón sorpresiva es que no estaban. Habían sido trasladados masivamente para la cárcel de Boniato en Oriente. Como siempre no se daban explicaciones ni en contaban preguntas. Era una medida arbitraria más que todos debían aceptar a la trágica, sin justificación ni apelación posible.

Hasta el momento en que escribimos estas líneas, se desconocen los motivos reales de ese traslado masivo. Ni se sabe aún si otro número considerable de presos políticos "plantados" que se encuentra en otros penales han sido también llevados a Boniato.

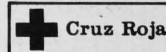
Los otros penales donde existen prisioneros políticos "plantados" son "Kilómetro 5 y medio", en Pinar del Río, "Agüita", en Matanzas, "Nieves Morelón", en Las Villas, "Pre-Prensado", en Santa Clara, "Kilómetro 7", en Camaguey y la cárcel de mujeres "Nuevo Amanecer" en La Habana. En Boniato permanecían aún sobre cincuenta presos políticos "plantados".

Los traslados comenzaron el domingo 22 del presente mes con los primeros cincuenta. El martes trasladaron 115 y así sucesivamente. Réplica que no se conocen los motivos reales del traslado masivo ni se sabe como casa ese traslado con las promesas de ponerlo en libertad antes de la celebración de la Conferencia de países no alineados en septiembre. Algunas versiones consideran que el traslado se debe a que no quieren tenerlos en el Combinado del Este en La Habana, durante la permanencia en Cuba de más de cuatro mil periodistas que van a cubrir el evento. Pero si así fuera es evidente entonces que no piensan ponerlos en libertad antes de la Conferencia.

Por otra parte se sabe que han sido creados tribunales especiales para conocer los casos de prisioneros políticos que hayan pertenecido al Ejército Rebelde o de aquellos que a su arbitrario juicio representen una supuesta peligrosidad para la revolución castrista en el extranjero. Tal cosa constituye una burla más, un abuso más, una violación más de los derechos humanos.

Y lo cierto es que los presos políticos "plantados" que se encontraban en el Combinado del Este han sido llevados a la cárcel de Boniato tristemente cediendo por sus celdas tapadas, sus muertos en huelga de hambre y la masacre de Septiembre de 1975 en la que asesinaron al pastor protestante Gerardo González e hirieron a balazos custodios y bayonetas más de un centenar. Allí quedarán aislados de sus familiares, accesibles tan sólo al maltrato y la soledad y el crimen.

Es menester pues, que todas las organizaciones del exilio envíen mensajes a los organismos internacionales como Amnesty International, International Rescue Committee, Cruz Roja Internacional, las Comisiones de Derechos Humanos de la OEA y la ONU y al Presidente y departamento de Estado de este país pidiéndoles intervengan para aclarar la situación. Especialmente a estos últimos para ver si su famosa "oficina de intereses" en La Habana sirve para algo más que para coquetear con el tirano.





### PLASTIC & SEAL

812 DE DIEGO AVE.  
CAPARRA TERRACE, P.R.  
PHONES: 783-2638-781-0205

---

### MARCOS - CUADROS

---



### GALERIAS CASTILLO

812 DE DIEGO AVE.  
CAPARRA TERRACE, P.R.  
PHONES: 783-2638-781-0205

---

### LAMINADOS



## ADLER

### ADLER 12P

Electronic Printing  
Calculator that  
obsoletes the  
adding machine.

Office Machine Specialists, Inc.  
Ave. Andalucía 399,  
Puerto Nuevo, P.R. 00920  
Tels. 783-0193



# CUBA PEOR COMUNISMO DEL MUNDO

**LIBRENOS** Dios de pensar que pueda existir comunismo bueno en ninguna parte. El comunismo es ateo, perverso y destructor. Ni siquiera en Rusia, donde fue inventado, ha logrado triunfar, pues allí, después de 60 años de comunismo, existe racionamiento de alimentos, ropa y vivienda. Lo único que tienen son armamentos y los hierros no se comen.

Pero de todos los comunismos que funcionan en el mundo, el de Cuba es el peor. No tiene mensaje ni esperanza.

Lo anterior lo decimos después de haber visto películas de la visita del Papa Juan Pablo II a Polonia. Vimos en esas películas, ciudades en que sus edificios y parques se veían arreglados. Las gentes que en miles participaron en los distintos actos ofrecidos por el Papa, se veían relativamente limpias y bien vestidas.

Esto quiere decir, que los comunistas de Polonia cuidaron lo que encontraron y han construido. Polonia tiene grandes industrias, muy especialmente la de vestidos y confitería, que exportan a todo el mundo. La mayor parte de los caramelos que se compran en Estados Unidos son elaborados en Polonia, lo que permite que sus gentes disfruten de buenos salarios.

En contraste con lo anterior, y aquí en este mismo periódico, hemos publicado fotografías del estado ruinoso en que se encuentra Cuba.

Cuando los comunistas cubanos llegaron al poder, se encontraron con modernas ciudades, con un alto standard de salud y educación. En edificaciones, marchábamos a la cabeza de muchos países latinoamericanos. Cuba, sin ser un emporio industrial, disfrutaba de varias industrias, como son la lechera con todos

sus derivados, la del embutido, que cubría las necesidades del país y hasta se exportaba, ya era un hecho la industria del tejido, jabones y pastas. Los comunistas cubanos, lejos de crear nuevas fuentes, destruyeron todo lo que había. Parece que sienten placer en destruir lo que otros construyeron, con muchos años de trabajo y no han creado nada. Al tirano Castro lo único que le ha interesado es exportar su revolución, que como mercancía averiada, no ha tenido éxitos en ninguna parte.

Si lo que se pretendía con Cuba, era mostrarnos como una prueba de lo que el comunismo representa, ya lo han conseguido, pues jamás un pueblo fue sometido a tanta represalia y destrucción como ha hecho el comunismo cubano.

Repetimos, que no creemos que exista comunismo bueno en ninguna parte, pero al menos, en Polonia, dejaron ver que se habían conservado lo existente y se habían creado nuevas fuentes.



## METROPOL NO. 1

AVE. PONCE DE LEÓN NUM. 1661, SANTURCE  
TELÉFONO: 724-9625

## METROPOL NO. 2

AVE. PONCE DE LEÓN NUM. 1654, SANTURCE  
TELÉFONO: 725-9893

## METROPOL NO. 3

AVE. F. D. ROOSEVELT NUM. 124, ESQ. FERNANDO I - HATO REY  
TELÉFONO: 753-9662  
Y 751-4022

## Espera en Caracas la C.T.V. la salida inmediata de David Salvador

En una carta enviada personalmente al Secretario General de la Confederación de Trabajadores de Cuba Revolucionaria en el (Exilio) a Caracas, Francisco Suárez Quiñones, el líder David Salvador Manso, dice que saldrá próximamente para Venezuela.

De inmediato la Confederación de Trabajadores de Cuba Revolucionaria en el (Exilio) (CTC-R) gestionó y obtuvo, ante gestiones con la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), que ésta pusiera un avión para traer a Caracas a David Salvador, y tratar que con él salgan los ex dirigentes obreros plantados y los otros que están ya en libertad, juntamente con sus familiares.

Los dirigentes obreros José Vargas, Presidente de la CTV, Manuel Peñalver,

Secretario de Relaciones Exteriores. Andrés Hernández Vázquez, Secretario de Finanzas, Juan Herrera, Presidente de la Federación de la Construcción y Humberto Hernández, del Transporte, notificaron a el Secretario General de (CTC-R) Francisco Suárez Quiñones, que la CTV ayudaría a estos compañeros a su llegada a Venezuela.

También Fidel Velázquez, Secretario General de la Confederación de Trabajadores de México (CTM) ha pedido a Cuba la salida inmediata de estos compañeros revolucionarios.

El Ejecutivo de la (CTC-R) en el Exilio, en sesión permanente, está preparado para partir urgentemente para Malquetia, donde está el aeropuerto Simón Bolívar, para esperar la llegada de dichos compañeros.



**DE TODO:** Natacha Amador, una artista cubana que tiene juventud, belleza y talento.

*¡Ahorre Más... Ahora!*

Comprando sus Muebles y Enseres en

**Mueblerías**

RADIOCENTRO - Ave. Fdz. Juncos Pda. 18<sup>1/2</sup>, Santurce

CENTROMUEBLES - De Diego 204-208, Río Piedras

CENTROMUEBLES - De Diego 775, Caparra Terrace

CREDITO FACIL

TIENDA **VOGUE**

YAUCO Y GUAYANILLA

DE FRANCISCO NODA

"SIEMPRE CON LIQUIDACIONES"



# SUPERMERCADO BORINQUEN

Ave. Borinquen 2206 Esq. Calle Martínó  
Bo. Obrero, Santurce, P.R. Tel. 726-3405

Acceptamos Cupones de Alimentos.

SUPERMERCADO BORINQUEN

# En Miami CUBANOS DE EDWARD KENNEDY SE REUNEN



Un grupo de cubanos vinculados a la política nacional a través del Partido Demócrata de E.U. muchos de ellos que apoyaron al Presidente Jimmy Carter, acaban de reunirse en una lujosa mansión de Bay Heights en Miami, con el propósito de iniciar un movimiento cubano-americano en pro del Senador Ted Kennedy para la Presidencia.

La reunión que hubo de celebrarse en el más absoluto silencio para no comprometer a personas vinculadas actualmente con el Presidente Carter y su Asesor Hamilton Jordán, revistió características muy especiales y simpáticas dado que se encontraron en ella personas que mantiene distanciamientos de tipo personal dentro del mundo miamense como es el caso de John Lasseville, propietario acudado de la Agencia Cubana de Inmigración, y el banquero Bernardo Benes, del Banco Continental que encabeza Carlos Dascal.

Pese a las diferencias que pudieran existir en joven abogado de Miami puntos de vista y apreciación, los reunidos se avinieron a un plan de secundar la actual administración por un tiempo, Cantera se mantuvo casi acerbarse al grupo del Senador Kennedy desde ahora y decidir el resto al momento que Kennedy el paso, se es que lo da, o en la Convención.

El liderazgo tras beneditinos de esta reunión lo mantiene el Senador Jack Gordon, presidente del Washington Federal, secretaria en Miami, eminenia gris de los tan expresando que se mantiene floridanos en pro de Ted Kennedy. Por otro lado se conoció que Kennedy, Gordon está estrechamente conectado con el Gobernador Graham quien también ha notado la posibilidad de Kennedy y Tamponco fueron invitadas se encuentra dispuesto a apoyar al heredero de una Pedro R. López, María dinastía histórica sin duda Elena Durán, Drancisco controversial pero de González, (muy vinculado ancha base popular. Alfredo Durán estuvo acompañado en la reunión Martínez) y otros.



# CANTON

2434 CALLE LOIZA,  
PUNTA LAS MARIAS  
SANTURCE P. R.  
726-7345

**NUESTRA COMIDA  
ESTRICTAMENTE CANTONESA**

## LA CORUÑA

PANADERIA Y REPOSTERIA

Carretera Alejandro Km. 3.3  
Tel. 789-5457

TENEMOS EL PLACER DE ANUNCIARLES QUE YA ESTAMOS SIRVIENDO AL DISTINGUIDO PUBLICO DESDE LAS 6 A. M. HASTA LAS 10 P. M. DIARIAMENTE

REPOSTERIA FINA • SANDWICHES • PAN  
PRODUCTOS ESPAÑOLES • VINOS • ETC.

## Princesa casada con exiliado Cubano tuvo un hijo

La Princesa Cristina, la menor de las hijas de la Reina Juliana y el Principe de Holanda, dió a luz en los pasados días a un varón según informó el secretario de prensa del gobierno holandés.

La madre y el hijo están en perfectas condiciones de salud y se encuentran en la clínica de la Universidad de Utrecht, donde un cuerpo médico especializado le dieron atención.

El portavoz añadió que el bebe pesó al nacer 7.9 libras. La princesa

Cristina que actualmente cuenta con 32 años de edad es desde 1975 esposa del cubano refugiado Jorge Guillermo. Este es el decimo tercer nieto de la reina Juliana y el Principe Bernardo.

El recién nacido no puede aspirar a la corona de la casa Orange, por cuanto la princesa renuncia a su derecho de sucesión, al casarse con el cubano Guillermo. Ambos son residentes en New York, a donde regresarán en breves semanas.

### COOPERA CON NUESTROS ANUNCIANTES

### SANDWICHES CUBANOS Panaderia Reposteria La Esmeralda

Ave. Esmeralda 1000  
Frente Shopping Center  
Ponci de León  
Muñoz Rivera, Guaynabo, P.R.  
TEL: 789-5337

### ANTILLAS

EXTERMINATING, TENT FUMIGATION, AEROSOL, SANITARY INSPECTIONS, WEED CONTROL, LAWN SPRAYING, LANDSCAPING

SAN JUAN 787 3010	ARECIBO 878 1429	PONCE 843 8980
O'NEILL 64	HATO REY, P.R. 00918	VICTORIA 194
MAYAGUEZ 832 9203	CAGUAS 744 4700	BAYAMÓN 780-1198
CESAR PEREZ BORI 767 8906	CLEMENTE PEREZ NORIEGA 764 9304	

# MUEBLERIA OCCIDENTAL ELECTRIC

Calle Barbosa No. 39, Bayamón, P.R.  
Tel. 785-250 y 780-5296

<b>SIN PRONTO</b> TELEVISOR SILVANYA Consola de 25" en colores. Dos años de Garantía y servicio a domicilio... \$599.99 SIN PRONTO.	<b>TELEVISOR MAGNAVOX</b> Consola de 25" en colores. Dos años de garantía en el tubo de pantalla y 1 año de servicio a domicilio...\$599.99 SIN PRONTO.	<b>TELEVISOR PANASONIC</b> 19" en colores. 2 años de garantía, tubo pantalla y un año de garantía y servicio en casa del cliente...\$480.00 SIN PRONTO	<b>SIN PRONTO</b> TELEVISOR MAGNAVOX de 13" en colores. Dos años de garantía tubo pantalla y un año de garantía y servicio...\$380.00 SIN PRONTO
---	---	--	---

ROLANDO CRUZ PINO, EL ANTIBIÓTICO DE LA INFLACION CON SUS PRECIOS BAJOS EN EL CORAZON DE BAYAMÓN.

# INTEGRACION Y CUBANIDAD

Por † Eduardo Boza Masvidal

Muchas veces en reuniones con los cubanos en las que he participado, en Venezuela y en otras partes, se ha tocado este tema y se ha hablado de este conflicto entre la integración del país donde se vive y la cubanidad y el amor a la patria lejana.

Este problema se plantea sobre todo a nivel de juventud. Son los jóvenes los que más fácilmente se adaptan al medio en que viven y son absorbidos por el ambiente, los amigos y compañeros de estudio o de trabajo, la vida que se desenvuelve a su alrededor. Y son ellos los que se han planteado abiertamente la cuestión: ¿Debe la juventud cubana reunirse, hablar y preocuparse por Cuba, formar grupos de estudio o actividades en común? ¿No les hará esto antipáticos a los ojos de sus compañeros que los mirarán como "piñas" en medio de los demás?

Todos los que tienen un vínculo efectivo común, un centro de interés común, se reúnen para ése fin, sin que esto los desintegre del resto. Así, por ejemplo, un grupo de jóvenes aficionados al arte dramático o al deporte, o los que pertenecen al Partido Demócrata Cristiano, o los interesados en el problema indigenista, etc., sienten la necesidad de reunirse para estudiar sus problemas y realizar sus fines propios y hablar de sus intereses comunes, pero por esto no son extraños al resto. ¿Cómo no ha de sentirse esa necesidad cuando hay un interés común tan profundo como es el del amor a la patria, y especialmente cuando esa patria sufre y necesita de nosotros?

Yo estoy seguro que a ningún venezolano puede parecerle mal que los cubanos amen a Cuba, hablen de Cuba y trabajen por Cuba. Lo que sí podría

parecerles —muy justamente— mal, es que los cubanos se preocupen de Cuba, como a nosotros nos parece muy justo y lógico que los venezolanos amen a Venezuela y estudien los problemas de Venezuela y nos parecería muy extraño que le volvieran las espaldas.

Si hay desprecupación por Cuba, esto no se debe, pues, a una justa integración, sino a una razón más profunda y dolorosa: a que hemos dejado de sentirnos cubanos, a que ya no existe este vínculo afectivo, este centro de interés común, o sea, a que hemos perdido el patriotismo, y esto es grave para un hombre.

Al exponer estas ideas me estoy refiriendo a lo que pudiéramos llamar "la generación del 59", los jóvenes que al llegar el triunfo de la revolución tenían por lo menos catorce o quince años. Los más pequeños, que salieron de niños sin que hubiera podido llegar a madurar lo suficiente el conocimiento y el amor de la patria y que se han abierto a la vida en el exterior, y mucho más los hijos de cubanos nacidos en el extranjero, constituyen un caso de características distintas, al que también hay que darle la solución adecuada, pero que no se puede situar en el mismo plano.

Los jóvenes de la generación del 59 sí tienen un deber ineludible con Cuba —como lo tienen también los adultos— ante el cual sería culpable un cómodo volver las espaldas. Pueden estudiar o pueden trabajar, porque el tiempo no se puede perder y hay que prepararse para construir un futuro, pero ese estudio o ese trabajo tiene que llevar dentro un compromiso con Cuba. La primera independencia no se habría conseguido si los

jóvenes exiliados de entonces —empezando por José Martí, exiliado a los 17 años— se hubieran integrado tanto que se hubieran olvidado de que eran cubanos y que esto creaba en ellos un deber.

Hoy hay que conquistar una segunda independencia y hay que construir sobre las ruinas una patria nueva. Se ha dicho a veces que el pueblo de Cuba en 1958 sólo quiso hacer una revolución política y sólo aspiraba a un poco de libertad y de honradez administrativa. Yo creo que aspiraba a mucho más, y que esta aspiración en algunos era explícita y consciente, y de ahí el entusiasmo de los primeros días del 59 ante las primeras y esperanzadoras proyecciones sociales de la revolución triunfante, como ante algo que un pueblo entero —sabiéndolo o sin saberlo— estaba esperando. Esa revolución fue la que no se hizo, y es la que nos toca a nosotros hacer. Para ella hace falta toda una juventud.

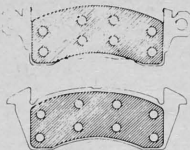
## Gramaticales

POR OLIMPIA ROSADO

Nuestro camuflar es verbo tomado del francés "camoufler". Los que dicen camuflar sin duda están derivándolo de nuestro sustantivo camuflaje, también tomado del francés "camouflage"; pero absolutamente innecesario puesto que tenemos camuflar, como queda dicho.

Como observación adicional, queremos recordar que la terminación age en nuestra lengua se escribe con j. De ahí garage, chantaje, sabotaje, asimismo tomados del francés "garage", "chantage", "sabotage". Las excepciones a esta regla se reducen a ambages, enlâge y el arcaísmo compage.

## El nombre a recordar



# Bendix

PARA SU SEGURIDAD LO MEJOR  
FRENOS  
BENDIX  
REMACHADOS

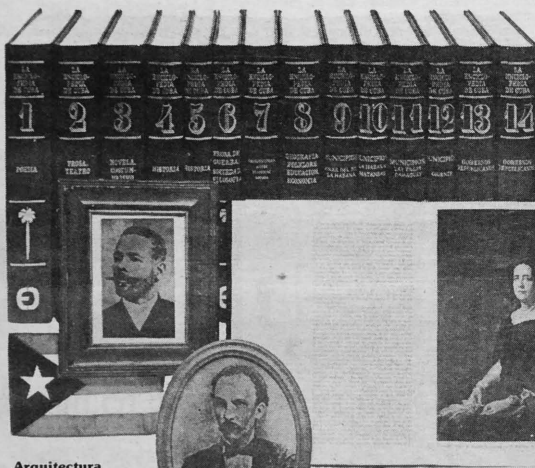
DISTRIBUIDO POR  
**SUPER AUTOMOTIVE PRODUCTS INC.**

P.O. Box 99, Caparra Heights, P.R. 00922  
TEL. 782-5015

# LA ENCICLOPEDIA DE CUBA

## AHORA EN 14 VOLUMENES

PRIMERA Y UNICA OBRA EN SU GENERO



Arquitectura  
Arte  
Caricatura  
Cocina  
Costumbrismo  
Economía  
Educación  
Fauna  
Filosofía  
Flora  
Folklore  
Geografía  
Historia

Municipios  
Música  
Novela  
Pintura

Poesía  
Prosas  
Sociedad  
Teatro

Escrita y compilada por más de 40 profesores e intelectuales cubanos de reconocida fama

Más de 5,000 páginas  
Más de 6,000 ilustraciones  
Más de 1,000 libros de consulta

ESCRITA POR INTELCTUALES DE RECONOCIDA FAMA

Gaston Baquerio  
Lyda Cabrera  
Tony Evarra  
Rafael Vilamanta  
Herndon Garcia  
Alfredo Lozano  
Aubán G. Montoro  
Narcís Quintana  
Guillermo F. Rubiera  
Harry Swan  
Mario Viller Roca  
Isamón Barquín  
José Fernández  
Natalio Grán  
Anita Amayo

Jorge L. Martí  
Martha de Castro  
Sergio Ruiz  
Piero Verger  
Martha Ruiz Vega  
Doris Díaz de Vilier  
José L. D. de Villegas  
Andrés García  
Mercedes García Tuduri  
Levi Montero  
Carlos A. Montaner  
Martha María Rodríguez  
Nepesleon Sauc  
Juan Tapia Ruano  
y muchos otros



LA ENCICLOPEDIA DE CUBA  
HUMACAO 1002  
RIO PIEDRAS, P.R. 00925

Solicite información adicional sobre La Enciclopedia de Cuba.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_  
Estado \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_

PARA RECORDAR Y ENVIAR



¡IMPRESINDIBLE EN TODO HOGAR CUBANO!